

# INTRODUZIONE

Gentilissima Signora, Egregio Signore,  
Avete acquistato un rasaerba Honda e vi ringraziamo per la vostra fiducia.

Il presente manuale è stato redatto per permettervi di familiarizzarvi con il vostro rasaerba in modo da utilizzarlo nelle migliori condizioni e assicurarne la perfetta manutenzione.

Desiderosi di farvi approfittare al massimo delle nuove attrezzature o materiali, nonché della nostra esperienza, i nostri modelli vengono regolarmente migliorati e perfezionati. Pertanto, le caratteristiche e le informazioni contenute nel presente manuale potranno subire variazioni senza obbligo di preavviso e di aggiornamento.

In caso di problemi, o comunque per ogni informazione relativa al rasaerba, vogliate rivolgervi al vostro concessionario o ad un rivenditore Honda autorizzato.

Conservate il presente manuale a portata di mano in modo da poterlo consultare in qualsiasi momento. In caso di rivendita del rasaerba, non dimenticate di consegnarlo all'acquirente.

Vi raccomandiamo di leggere il libretto di garanzia per prendere debita conoscenza dei vostri diritti e responsabilità. Il libretto di garanzia è un documento a parte fornito dal vostro concessionario. E' vietata ogni riproduzione, anche parziale, del presente manuale senza preventiva autorizzazione scritta del costruttore.

## NORME DI SICUREZZA

Rivolgere la massima attenzione alle rubriche precedute dai seguenti messaggi:

### ⚠ ATTENZIONE :

**Messa in guardia contro rischi di gravi infortuni o di morte in caso d'inosservanza delle istruzioni.**

### PRECAUZIONI:


• *Messa in guardia contro eventuali rischi d'infortuni o di danneggiamento dei materiali in caso d'inosservanza delle istruzioni.*

**NOTA:** Informazioni o chiarimenti utili.

## DESCRIZIONE DEI CODICI UTILIZZATI NEL PRESENTE MANUALE

HRD536 - HRH536	H X E	Q X E
Modelli semoventi con trasmissione idrostatica .....	•	•
Modelli con rullo posteriore.....		•
Modelli dotati di dispositivo d'innesto lama (Rotostop) .....	•	•

Il modello della macchina è riportato sull'etichetta di identificazione ed è composto da una serie di lettere e di cifre (vedi pagina 3).

 \_\_\_\_\_  
Inserire qui il numero di serie della macchina

\_\_\_\_\_

Inserire qui il modello della macchina

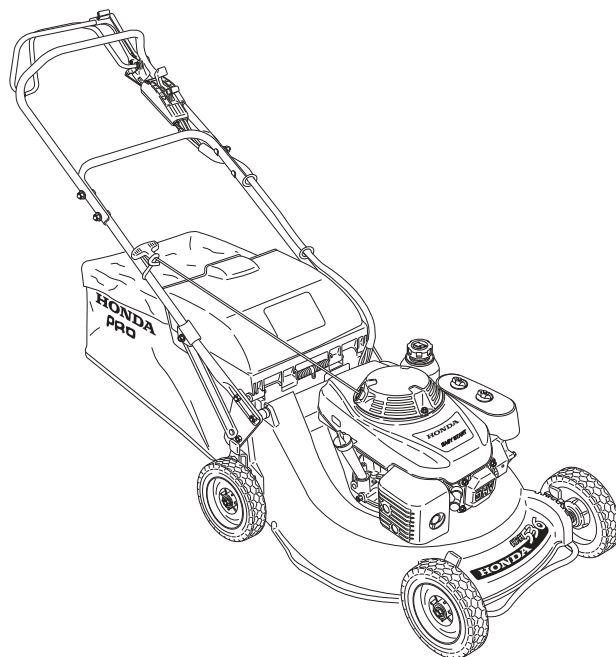
**HONDA**  
POWER EQUIPMENT

## MANUALE D'USO

Istruzioni originali

# HRD536 - HRH536

## Rasaerba



ITALIANO

## INDICE

Introduzione .....	1
Norme di sicurezza .....	2
Etichette di sicurezza .....	3
Identificazione della macchina .....	3
Descrizione generale .....	3
Riparazioni e verifiche prima dell'uso .....	4
Avviamento e arresto del motore .....	6
Consigli per l'uso .....	7
Manutenzione .....	8
Individuazione dei guasti .....	12
Trasporto .....	12
Custodia .....	13
Le informazioni utili .....	13
Specifiche tecniche .....	14
Elenco dei maggiori distributori Honda in Europa .....	15
Dichiarazione di conformità .....	16

# NORME DI SICUREZZA

Rivolgere la massima attenzione alle rubriche precedute dai seguenti messaggi:

## **ATTENZIONE :**

**Messa in guardia contro rischi di gravi infortuni o di morte in caso d'inosservanza delle istruzioni.**

### **PRECAUZIONI:**

- *Messa in guardia contro eventuali rischi d'infortuni o di danneggiamento dei materiali in caso d'inosservanza delle istruzioni.*

**NOTA:** Informazioni o chiarimenti utili.



Questo segno vi invita alla prudenza durante certe operazioni. Riportarsi alle consegne di sicurezza delle pagine seguenti, al (ai) punto (i) indicato (i) nel quadrato.

### **ISTRUZIONI**

- A1.** Leggere attentamente le istruzioni del presente manuale. Prima di utilizzare la rasaerba, prendere familiarità con l'uso corretto e con i comandi. Imparare ad arrestare rapidamente il motore.
- A2.** Utilizzare la rasaerba unicamente per l'uso a cui è destinata, sarebbe a dire per la tosatura e la raccolta dell'erba del prato. Qualsiasi altro utilizzo potrebbe risultare pericoloso o danneggiare la macchina.
- A3.** Non permettere mai l'uso della rasaerba a bambini o a persone che non hanno familiarità con le istruzioni. Può esistere una normativa locale che fissa un'età limite per l'utente.
- A4.** Non utilizzare la rasaerba quando:
  - nelle vicinanze ci sono persone, soprattutto bambini, o animali.
  - l'utente ha ingerito farmaci o sostanze che possono nuocere alla sua capacità di riflesso e di controllo.
- A5.** Non dimenticare che il proprietario o l'utente sono responsabili di eventuali incidenti o rischi a danno di terze persone o dei loro beni.

### **PREPARAZIONE**

- B1.** Indossare sempre scarpe resistenti e pantaloni lunghi durante la rasatura. Non usare la macchina se si è a piedi nudi o se si calzano sandali.
- B2.** Ispezionare minuziosamente la zona da rasare per eliminare qualsiasi oggetto estraneo che potrebbe essere schizzato via dalla macchina (pietre, pezzi di legno, fil di ferro, ossi, ecc.).
- B3. ATTENZIONE : PERICOLO !** La benzina è una sostanza altamente infiammabile.
  - Conservare il carburante in appositi recipienti.
  - Fare il pieno di benzina rigorosamente all'aperto, prima di avviare il motore, e fare attenzione a non fumare durante questa operazione o mentre si maneggia il carburante.
  - Non togliere mai il tappo del serbatoio del carburante, né fare il pieno quando il motore è in funzione o è ancora caldo.
  - Non avviare il motore se si è rovesciato della benzina: allontanare la rasaerba dalla zona in cui si è rovesciato il carburante e fare attenzione a non provocare combustioni finché il carburante non è evaporato e i vapori non si sono dissolti.
  - Chiudere bene il serbatoio e il recipiente stringendo opportunamente i tappi.
  - Prima di capovolgere il tosaerba per eseguire la manutenzione della lama o per vuotare l'olio, eliminare il carburante dal serbatoio.
- B4.** Sostituire i silenziatori del tubo di scarico se difettosi.
- B5.** Prima di qualsiasi utilizzo, procedere sempre a una verifica generale, in particolare controllare l'aspetto delle lame, dei bulloni di fissaggio e del gruppo di taglio per assicurarsi che non siano consumati o danneggiati. Per mantenere un equilibrio perfetto, sostituire i pezzi danneggiati o consumati con set completi.

### **UTILIZZO**

- C1.** Non far funzionare il motore in un luogo chiuso in cui i vapori tossici di monossido di carbonio possono accumularsi.
- C2.** Tosare esclusivamente alla luce del giorno o con l'ausilio di una luce artificiale di buona qualità.
- C3.** Per quanto possibile, evitare di rasare erba bagnata.
- C4.** Durante il lavoro, tenere la distanza di sicurezza rispetto alla lama, che è data dalla lunghezza del manubrio.

- C5.** Non correre ma camminare. Non lasciarsi tirare dalla rasaerba.
- C6.** Se il prato è in pendenza, fare attenzione a dove si mettono i piedi. Tosare i prati in pendenza in senso trasversale, mai salendo o scendendo.
- C7.** Essere particolarmente prudenti durante i cambiamenti di direzione sui terreni in pendenza.
- C8.** Non tosare prati con pendenza superiore al 20°.
- C9.** Fare molta attenzione quando si tira la macchina verso di sé.
- C10.** Arrestare la lama se la rasaerba deve essere inclinata per il trasporto e negli spostamenti da una superficie all'altra da tosare.
- C11.** Non utilizzare mai la rasaerba se le protezioni o i carter sono danneggiati, o in mancanza di dispositivi di sicurezza come il deflettore o la sacco di raccolta.
- C12.** Non modificare mai la registrazione del regolatore del motore, né far girare il motore oltre il regime normale.
- C13.** Prima di avviare il motore, disinnestare la lama e la frizione di avanzamento.
- C14.** Avviare il motore con cautela, seguendo le istruzioni per l'uso e tenendo i piedi lontani dalla lama.
- C15.** Prima l'avviamento, non inclinare la rasaerba. Effettuare la messa in moto su una superficie piana, priva di qualsiasi ostacolo e di erba alta.
- C16.** Tenere mani e piedi lontani dai componenti rotanti. Stare sempre lontano dalla bocca di espulsione.
- C17.** Non trasportare o sollevare mai la rasaerba quando il motore è in funzione.
- C18.** Arrestare il motore e disinserire il filo della candela nei seguenti casi:
  - Prima di qualsiasi intervento sotto il carter del gruppo di taglio o nel tunnel di espulsione.
  - Prima di procedere a qualsiasi operazione di pulizia, controllo o riparazione della rasaerba.
  - Dopo aver urtato contro un oggetto estraneo. In questo caso ispezionare la rasaerba per controllare se ha subito danni. Prima di riutilizzare la macchina, effettuare le riparazioni necessarie.
  - Se la rasaerba comincia a vibrare in modo anomalo, ricercare immediatamente la causa delle vibrazioni e porvi rimedio.
- C19.** Arrestare il motore nei seguenti casi:
  - Ogni volta che la rasaerba deve essere lasciata incustodita. Per i modelli dotati del sistema di avviamento elettrico, togliere la chiavetta di accensione.
  - Prima di fare il pieno di carburante.
- C20.** Arrestare il motore nei seguenti casi:
  - Al momento del montaggio e dello smontaggio del sacco di raccolta.
  - Prima di regolare l'altezza di taglio.
- C21.** Togliere gas prima di arrestare il motore. Chiudere il rubinetto di alimentazione benzina.
- C22.** L'utilizzo di accessori diversi da quelli raccomandati in questo manuale può provocare danni al rasaerba e questi danni non sono coperti dalla garanzia.

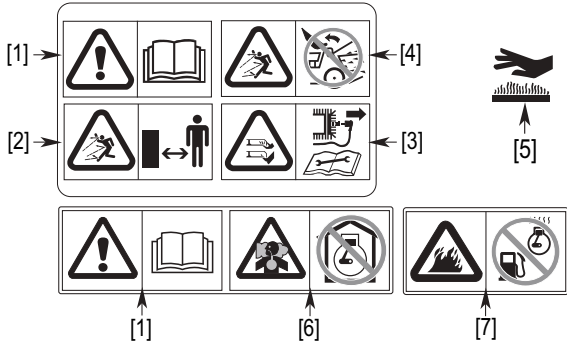
### **MANUTENZIONE E STOCCAGGIO**

- D1.** Per garantire condizioni di utilizzo sicure, controllare che dadi e viti siano sempre serrati. Una manutenzione costante è fondamentale ai fini della sicurezza e del livello di rendimento.
- D2.** Non lasciare mai la rasaerba con del carburante residuo nel serbatoio in un locale in cui i vapori della benzina potrebbero raggiungere una fiamma, una scintilla o una potente fonte di calore.
- D3.** Lasciar raffreddare il motore prima di sistemare la rasaerba in qualsiasi locale.
- D4.** Per ridurre i rischi di incendio, rimuovere eventuali foglie, fili d'erba e accumuli di grasso in particolare dal motore, dalla marmitta di scarico, dal compartimento della batteria e dalla zona di stoccaggio del carburante. Non lasciare contenitori di resti vegetali all'interno o nelle vicinanze di un locale.
- D5.** Se il serbatoio del carburante deve essere vuotato, eseguire tale operazione all'esterno e a motore freddo.
- D6.** Controllare spesso che l'attrezzatura di raccolta dell'erba non presenti tracce di usura o di deterioramento.
- D7.** Non utilizzare la macchina se alcuni dei suoi pezzi dovessero essere danneggiati o consumati. In tal caso i pezzi devono essere sostituiti, non riparati. Utilizzare soltanto pezzi originali Honda. Le lame devono sempre recare il marchio Honda come pure il numero di matricola. Pezzi di qualità differente possono danneggiare la macchina e nuocere alla sicurezza dell'utente.
- D8.** Indossare guanti spessi durante la rimozione o l'installazione della lama o durante la pulizia del carter coprilama. Per il serraggio o l'allentamento della lama, impiegare uno spessore di legno per evitare la rotazione bloccandola.
- D9.** Durante l'operazione di affilatura della lama, fare attenzione a mantenerne l'equilibratura.

# ETICHETTE DI SICUREZZA

Il vostro rasaerba deve essere utilizzato con attenzione. Quindi, sulla macchina sono state posizionate delle etichette, in maniera da ricordarvi le precauzioni per l'uso principale grazie a dei pittogrammi. Il loro significato viene qui di seguito spiegato. Queste etichette sono considerate come parti della macchina. Se una di esse dovesse staccarsi o diventare illeggibile, contattare il vostro concessionario Honda per la sua sostituzione.

Vi raccomandiamo inoltre di leggere attentamente le norme di sicurezza riportate a (vedi pagina 2).



- [1] **ATTENZIONE:** Leggere il libretto di uso e manutenzione prima di usare la macchina.
- [2] Rischio di proiezioni. Tenere lontano terze persone dall'area durante l'uso.
- [3] Rischio di tagli. Lama rotanti. Non mettere mani o piedi all'interno dell'alloggiamento lama. Scollegare il cappuccio della candela prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione.
- [4] Non utilizzare senza deflettore o sacco raccogliherba.
- [5] Durante il funzionamento, il silenziatore diventa molto caldo e lo rimane per un certo tempo anche dopo l'arresto del motore.
- [6] Il motore rilascia monossido di carbonio che è un gas tossico velenoso. Non azionare in un luogo chiuso.
- [7] La benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva. Spegnerne il motore e lasciarlo raffreddare prima di effettuare il rifornimento.

## DESCRIZIONE DEI SIMBOLI UTILIZZATI NEL PRESENTE MANUALE

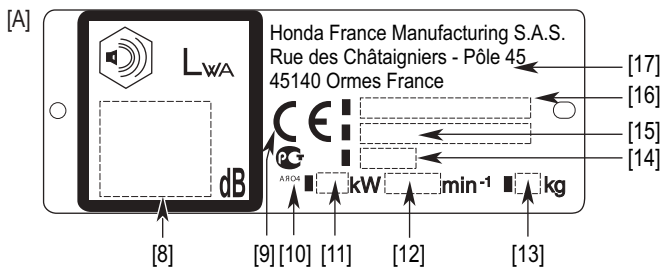


Modelli a quattro ruote



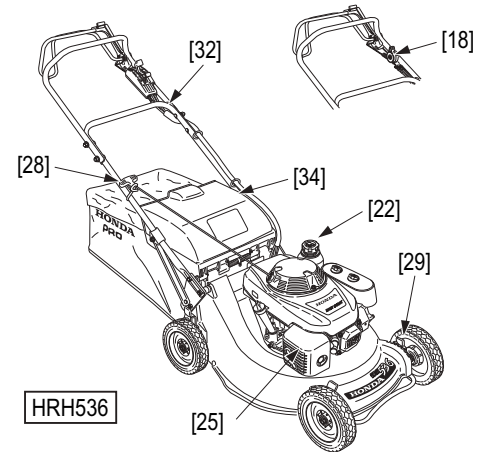
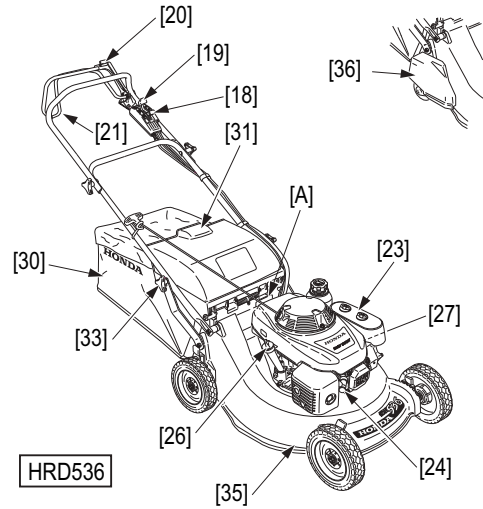
Modelli a rullo posteriore

## IDENTIFICAZIONE DELLA MACCHINA



- [8] Livello di potenza acustica in accordo con delle direttive 2000/14/EC, 2005/88/EC
- [9] Segno di conformità in accordo con delle direttive 98/37/EC, 2000/14/EC, 2004/108/EC, 2005/88/EC, 2006/42/EC
- [10] Marcatura di conformità russo
- [11] Potenza nominale in chilowatt
- [12] Velocità di funzionamento del motore in giri al minuto
- [13] Massa in chilogrammi
- [14] Anno di produzione
- [15] Numero di serie
- [16] Modello - Tipo
- [17] Nome e indirizzo del costruttore

# DESCRIZIONE GENERALE

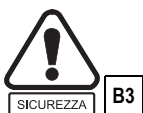


## IDENTIFICAZIONE DEGLI ELEMENTI

COMANDI	FUNZIONI
[18] Leva cambio di velocità di avanzamento (*)	Seleziona la velocità di avanzamento
[19] Leva acceleratore	Regola la velocità del motore
[20] Leva di innesto della lama (sicurezza Rotostop)	Avvia e frena la rotazione della lama
[21] Leva di innesto di avanzamento	
[22] Tappo di riempimento del carburante	
[23] Filtro a aria	
[24] Cappuccio della candela d'accensione	
[25] Marmitta di scarico	
[26] Tappo-indicatore livello di riempimento olio	Permette il riempimento ed il controllo del livello d'olio motore Permette il cambio dell'olio motore
[27] Rubinetto carburante	Apri e chiude l'arrivo di benzina
[28] Maniglia di avviamento con ritorno automatico	Messa in marcia manuale del motore
[29] Leve di regolazione dell'altezza di taglio	Seleziona l'altezza di taglio desiderata
[30] Sacco di raccolta	Permette la raccolta dell'erba tagliata
[31] Maniglia del sacco di raccolta	Rimozione e scarico del sacco di raccolta
[32] Manubrio	
[33] Sistema di regolazione dell'altezza del manubrio (*)	Aggiusta l'altezza del manubrio alla statura dell'utente
[34] Protettore anti-scarica	Evita le proiezioni
[35] Carter di lama	
[36] Rullo posteriore (*)	

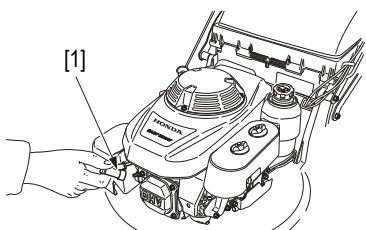
(\*) Per i modelli che ne sono dotati

# RIPARAZIONI E VERIFICHE PRIMA DELL'USO



## ATTENZIONE :

Prima di eseguire questa serie di verifiche, predisporre il rasaerba su un terreno stabile e orizzontale, con il motore fermo e il cappuccio della candela di accensione disinserito [1].

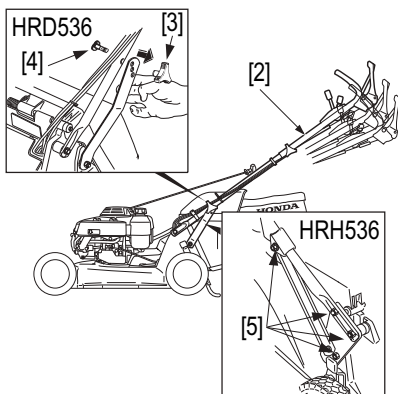


## SISTEMA DI REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL MANUBRIO

Per HRD536 :

L'altezza del manubrio [2] è regolabile secondo tre posizioni. Scegliere l'altezza più comoda.

1. Svitare il pomello [3] e togliere la vite [4] dal supporto regolabile.
2. Posizionare il manubrio all'altezza desiderata.
3. Inserire la vite [4] nel foro corrispondente sul supporto regolabile. Serrare il pomello [3].



Per HRH536 :

Regolare il manubrio per avere la posizione più comoda.

1. Allentare le viti di fissaggio del manubrio da entrambe le parti [5].
2. Spostare il manubrio in alto o in basso come necessario.
3. Dopo la regolazione assicurarsi che le viti di fissaggio del manubrio siano serrate correttamente.

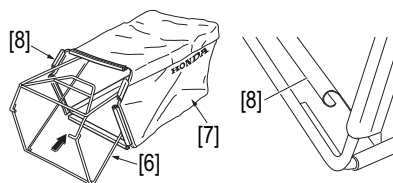
## MONTAGGIO E VERIFICHE DEL SACCO DI RACCOLTA



## ATTENZIONE :

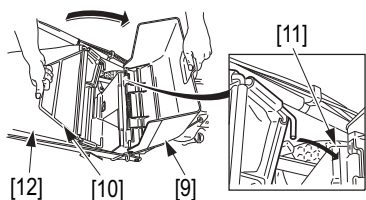
Assicurarsi, prima dell'utilizzo, che il protettore anti-scarica si ben bloccato sul sacco. Ricordarsi che il sacco di raccolta tende ad usurarsi anche in condizioni d'impiego normali. Pertanto, verificare regolarmente che non sia sfilacciato o strappato. Un sacco usurato deve assolutamente essere sostituito. La sostituzione dovrà essere effettuata esclusivamente con un sacco Honda nuovo.

1. Posizionare sacco di raccolta [6] sur la relativa armatura [7], come illustrato nella figura qui sotto.
2. Agganciare sull'armatura i bordi di plastica [8] del sacco di raccolta.



Stacco del sacco :

1. Fermare il motore.
2. Sollevare il protettore di scarico erba [9], afferrare l'impugnatura [10] e rimuovere il sacco mantenendolo in posizione verticale.



Riattacco :

1. Sollevare il protettore di scarico e agganciare la parte anteriore del sacco [12] sui naselli di fissaggio [11] del rasaerba.
2. Dopo aver risistemato il sacco il rasaerba funziona come un aspirapolvere, proiettando l'aria nel sacco in cui vengono raccolti i fili d'erba.

## NOTA:

- Al rasaerba HRD - HRX si può applicare come accessorio extra un kit mulching, disponibile presso i rivenditori Honda autorizzati, che comprende una lama speciale ed un tappo di copertura (vedi pagina 13).
- Il mulching è una tecnica di concimazione naturale. L'erba non viene più raccolta nel sacco apposito, ma viene tritata finemente e depositata sul prato. I fili d'erba così sminuzzati si decompongono sul terreno, formando un humus naturale che può fornire un quarto del fertilizzante di cui il prato ha bisogno ogni anno.
- Oltre al suo uso come fertilizzante, il mulching protegge il terreno, limita l'evaporazione dell'acqua nei periodi caldi ed elimina la necessità di raccogliere l'erba.

## VERIFICA DEL LIVELLO DELLA BENZINA

### ATTENZIONE :

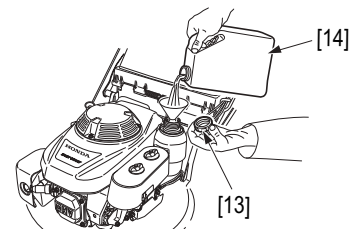
Non riempire mai fino al bordo il serbatoio della benzina (la benzina non dovrà mai arrivare nel bocchettone di riempimento). Ultimato il riempimento, accertarsi che il tappo del serbatoio sia correttamente avvitato a fondo. Evitare ogni contatto ripetuto o prolungato della benzina con la pelle, nonché ogni inalazione di vapori di benzina. Non lasciare mai la benzina a portata dei bambini.

### PRECAUZIONI:

- Non utilizzare mai miscele olio/benzina.
- Usare solo benzina senza piombo 95 o 98.
- Aver cura di non lasciar penetrare corpi estranei nel serbatoio.
- Non utilizzare carburante contaminato (acqua, polvere...) o troppo vecchio. La benzina senza piombo col tempo si deteriora. Non conservare il carburante per più di un mese.

Per verificare il livello della benzina:

1. Svitare il tappo [13] e controllare il livello.
2. Rabboccare [14] il serbatoio se il livello è troppo basso.
3. Ultimato il riempimento, riavvitare a fondo il tappo [13].



Capacità serbatoio carburante: 1,5 l.

## BENZINA CONTENENTE ALCOOL

Se si desidera utilizzare benzina contenente alcool, accertarsi che il suo numero di ottano sia almeno uguale o superiore a quello raccomandato dalla Honda (86). Esistono due tipi di miscele benzina/alcool: uno contenente alcool etilico e l'altro contenente alcool metilico.

Non utilizzare mai miscele contenenti più del 10% di alcool etilico, né benzina contenente alcool metilico (metile o alcool di legno) che sia sprovvista di solventi o inibitori di corrosione per alcool metilico. Nel caso di miscela contenente alcool metilico con additivazione di solventi e inibitori di corrosione, limitare la proporzione di alcool metilico al 5%.

**NOTA:** La garanzia non copre i danni causati al circuito del carburante o i problemi relativi alle prestazioni del motore che risultino dall'impiego di benzina contenente alcool. La Honda non può in nessun caso approvare l'impiego di carburanti contenenti alcool metilico la cui adeguatezza non sia ancora stata comprovata.

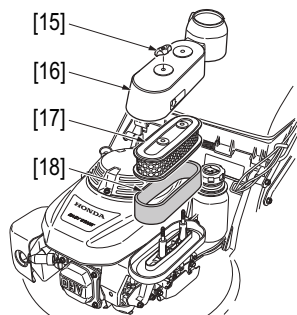
## VERIFICA DEL FILTRO DELL'ARIA

### PRECAUZIONI:

- Non fare mai funzionare il motore senza il filtro dell'aria in quanto ne potrebbe risultare un'usura prematura dello stesso.

Per verificare le condizioni del filtro dell'aria:

1. Rimuovere i dadi alettati [15] e il coperchio [16].
2. Controllare la pulizia degli elementi filtranti [17] e [18]. Se sono sporchi, eseguire la pulizia procedendo come indicato nel capitolo "Manutenzione".
3. Rimontare il coperchio [16] e i dadi alettati [15].



**NOTA:** Dopo aver pulito l'elemento del filtro dell'aria, rimontare il coperchio e bloccarlo a fondo. Se i dadi alettati non sono correttamente serrati, il coperchio non rimane in posizione e il motore potrebbe non funzionare correttamente.

## VERIFICA DELLO STATO DELLA LAMA

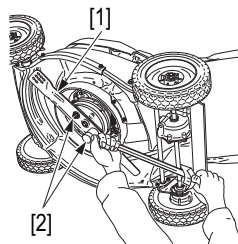
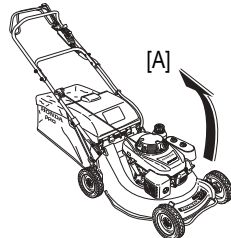
### PRECAUZIONI:

- Non inclinare il rasaerba con il carburatore rivolto verso il basso, in quanto l'olio motore ostruirebbe il filtro dell'aria rendendo difficoltosa la rimessa in moto del motore.

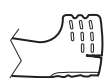


Per verificare lo stato della lama:

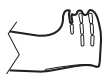
1. Fermare il motore.
2. Disinserire il cappuccio della candela di accensione.
3. Inclinare il rasaerba su un lato [A], facendo in modo che il carburatore sia orientato verso l'alto (fianco sinistro).
  - Accertarsi che la lama [1] non presenti segni di usura e se necessario sostituirla.
  - Verificare il serraggio delle viti della lama [2] (vedi capitolo "Manutenzione").
  - Per sostituire la lama o per effettuare uno smontaggio/rimontaggio della stessa, riportarsi alla procedura descritta nel capitolo "Manutenzione".



IN NORMALI CONDIZIONI



STORTA



ECESSIVAMENTE USURATA



INCRINATA

### ATTENZIONE :

Non fare mai funzionare il rasaerba con una lama usurata, danneggiata o incrinata, in quanto, in caso di rottura, la proiezione di uno spezzone di lama potrebbe causare gravi infortuni.

**NOTA:** L'usura della lama è molto più rapida quando il rasaerba lavora su terreni sabbiosi. In caso di utilizzo del rasaerba in queste condizioni controllare la lama con frequenza.

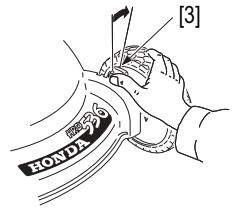
## REGISTRAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO

Per registrare l'altezza di taglio:

1. Arrestare il motore.
2. Spingere le leve di registrazione [3] anteriori e posteriori verso le ruote, quindi ruotarle verso l'alto o verso il basso per aumentare o diminuire l'altezza di taglio. Registrare inoltre alla stessa altezza le ruote anteriori e posteriori.

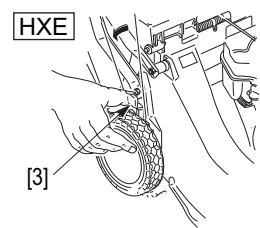
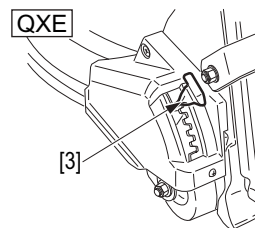
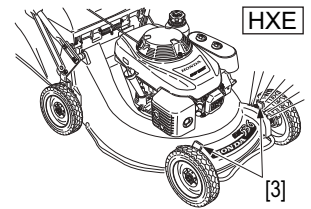


SICUREZZA C20



### ATTENZIONE :

In sede a registrazione della ruota anteriore destra fare attenzione di non toccare la marmitta di scarico poiché quest'ultima resta molto calda anche dopo lo spegnimento del motore.

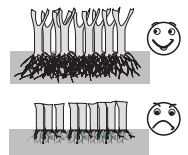
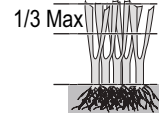


Le altezze di taglio registrabili corrispondono a valori approssimativi, in quanto l'altezza di taglio effettiva può variare in funzione delle condizioni del prato o del terreno. Per ottenere l'adeguata altezza di taglio, verificare l'aspetto del prato dopo aver rasato una piccola superficie di terreno ed eventualmente rifare una registrazione.

Modelli	Tipi	Altezza de taglio in mm	Posizione						
			1	2	3	4	5	6	7
HRD536	QXE		14	21	30	41	52		
	HXE		14	21	30	41	52	64	76
HRH536	HXE		21	30	41	52	64	76	
	QXE		14	21	30	41	52		

### NOTA:

- Non tagliare più di 1/3 dell'altezza dell'erba in una passata, per evitare la comparsa di macchie scure. Il taglio sarà più netto e si eviterà d'intasare la macchina.
- Se l'erba è troppo alta, tagliarla fino all'altezza massima prevista per il rasaerba. Effettuare un altro taglio dopo 2 o 3 giorni.
- La profondità delle radici è proporzionale all'altezza dei fili d'erba: più il taglio è corto e meno le radici sono profonde.
- Scegliere un'altezza di taglio adatta all'uso del prato : svago, sport: dai 5 cm in su, ornamentale : da 1 a 3 cm.
- Solo alcuni tipi di erba tollerano un taglio corto. Un prato con l'erba tagliata troppo corta è fragile e soggetto a seccarsi. Consultare uno specialista.

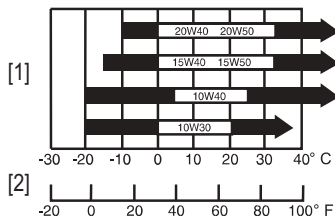


## VERIFICA DEL LIVELLO DELL'OLIO MOTORE

### PRECAUZIONI:

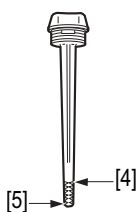
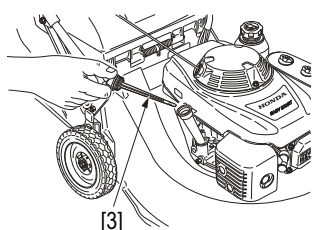
- L'olio motore è un elemento essenziale che influisce sulle prestazioni del motore e quindi sulla sua durata di vita.
- Far girare il motore con una quantità d'olio insufficiente può causare gravi danni a quest'ultimo. Si raccomanda di impiegare un olio Honda 4 tempi o un olio motore di qualità equivalente e ad alto potere detergente. Sarà inoltre opportuno scegliere la viscosità adatta alla temperatura media della zona di utilizzo.

Tipi d'olio [1] adatti in funzione della temperatura ambiente [2].



Per verificare il livello dell'olio motore:

- Mettere il rasaerba su un suolo piano e orizzontale.
- Togliere il tappo di riempimento dell'olio e asciugare l'astina di livello [3].
- Rimettere l'astina di livello nel bocchettone di riempimento senza avvitare.
- Esaminare il segno lasciato dall'olio sull'astina. Se raggiunge appena il contrassegno inferiore [4] rabboccare con l'olio consigliato fino a raggiungere il contrassegno superiore [5].
- Riavvitare il tappo.



## AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE

### AVVIAMENTO DEL MOTORE

#### PRECAUZIONI:

- Non avviare mai il motore con le leve d'innesto lama o di avanzamento inserite.



[A]

#### STARTER

Avviamento del motore al freddo



[B]

#### RAPIDA

Riavviamento di un motore caldo e rasatura



[C]

#### LENTA

Funzionamento al minimo del motore



[D]

#### ARRESTO:

Arresto del motore.



[E]

#### AVVIAMENTO

Messa in marcia del motore



[F]

#### MARCIA

Marcia del motore



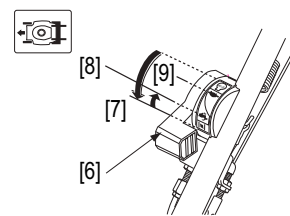
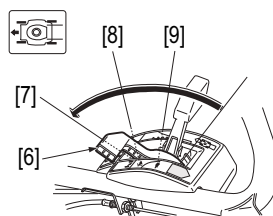
[G]

#### ARRESTO

Arresto del motore

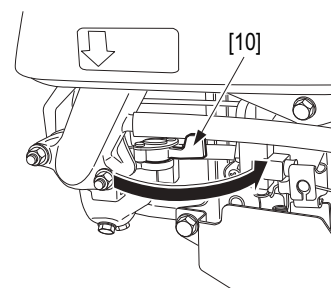


- Predisporre la leva acceleratore [6] in posizione "STARTER" [7].



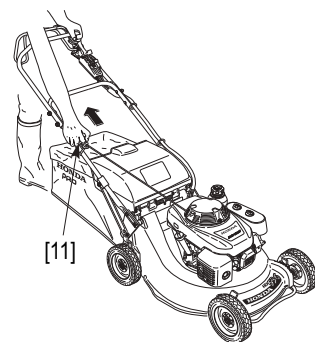
**NOTA:** Quando il motore è caldo o la temperatura ambiente è alta, predisporre la leva di comando accelerazione in Posizione "RAPIDA" [8].

- Aprire il rubinetto della benzina [10].
- Tenere saldamente il manubrio con una mano.
- Tirare lentamente la maniglia di avviamento [11] con l'altra mano fino a sentire una resistenza; tirare poi vivamente.



**NOTA:** Non lasciare mai la maniglia ritornare brutalmente e da solo in posizione di riposo. Accompararla con la mano.

- Dopo aver scaldato il motore posizionare l'acceleratore sulla posizione "RAPIDA" [8].

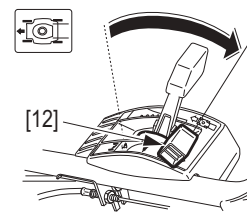
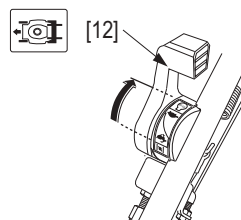


#### NOTE :

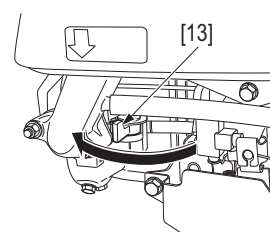
- Per registrare la velocità del motore in fase di funzionamento del rasaerba, la leva acceleratore può essere posizionata in qualsiasi punto tra le posizioni "RAPIDA" [8] e "LENTA" [9]. I migliori risultati vengono tuttavia ottenuti in posizione "RAPIDA" [8].
- Inoltre il motore può spegnersi se la leva è in posizione "LENTA" [9] quando la lama è innestata.
- Per facilitare l'avviamento, predisporre il rasaerba su un terreno piano, senza erba alta.

### ARRESTO DEL MOTORE

- Posizionare la leva acceleratore [12] sulla posizione "ARRESTO" [D].



- Chiudere il rubinetto di alimentazione benzina [13].



## MOTORE INGOLFATO

Se il motore persiste a non mettersi in moto anche dopo ripetute trazioni della maniglia di avviamento, questo potrà essere dovuto ad un ingolfamento del motore.



Per sgolfarlo, procedere come segue:

1. Predisporre la leva acceleratore in posizione "ARRESTO" [D].
2. Rimuovere e asciugare bene la candela di accensione. Rimontare quindi la candela avvitandola manualmente fino a battuta, quindi serrarla di 1/8 o di 1/4 di giro supplementare con l'apposita chiave per comprimere la relativa rondella di tenuta.
3. Mettere poi la leva acceleratore sulla posizione "RAPIDA" [B] e ripetere le operazioni precedenti menzionate nella voce cap. "Avviamento del motore", pagina 6, § 2, 3, 4 e 5.

## CONSIGLI PER L'USO

### FUNZIONAMENTO IN ALTITUDINE

In altitudine la miscela standard benzina/aria del carburatore è troppo ricca, con conseguente diminuzione delle prestazioni e aumento dei consumi. Le prestazioni del rasaerba in altitudine potranno essere migliorate montando sul carburatore uno spruzzatore di diametro ridotto e registrando opportunamente la vite di arricchimento. Se il rasaerba è chiamato a funzionare ad una quota di oltre 1 800 m. sul livello del mare, si raccomanda di fare eseguire le suddette modifiche sul carburatore da un concessionario Honda autorizzato. Malgrado le adeguate modifiche apportate al carburatore, la potenza del motore diminuirà di circa il 3,5 % ogni 300 metri di altitudine supplementare. Tuttavia, l'incidenza dell'altitudine sulla potenza sarà molto più notevole qualora le suddette modifiche non venissero eseguite.

### PRECAUZIONI:

- Far funzionare il rasaerba ad una quota inferiore a quella per cui il carburatore è stato registrato può provocare un surriscaldamento e gravi danni al motore dovuti ad una miscela aria/benzina troppo povera.

### ⚠ ATTENZIONE :

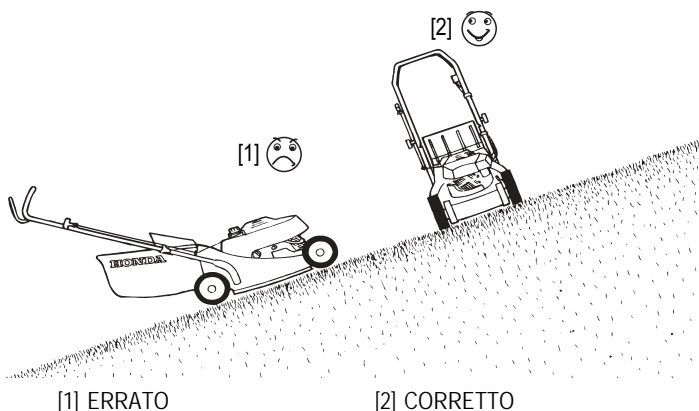
Usare la massima prudenza in caso di rasatura su terreni accidentati o irregolari, in quanto il rasaerba potrebbe rovesciarsi mettendo la lama allo scoperto. In questo caso la lama potrebbe proiettare all'intorno oggetti che prima non si vedevano.

Mantenere le quattro ruote al suolo.

Controllare la direzione del rasaerba mediante il manubrio, senza premere col piede sul carter coprilama.

### PRECAUZIONI:

- In sede di aggiramento di un ostacolo, fare attenzione di non toccarlo con la lama. Non passare mai intenzionalmente su un oggetto.
- In caso di lavoro su terreni accidentati o sconnessi, non lasciarsi trainare dal rasaerba. Mantenere saldamente il manubrio del rasaerba e sorvegliarne l'andatura.



**NOTA:** Se la velocità del rasaerba è troppo ridotta quando si taglia su un pendio, spostare leggermente la leva di cambio di velocità verso la posizione "RAPIDA".

## PROCEDURE E CONTROLLI PRIMA DELL'USO

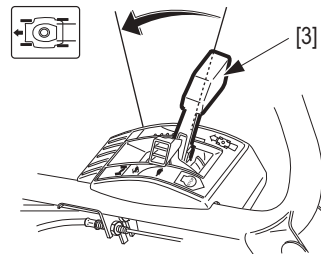


Leggere le istruzioni di sicurezza prima di iniziare la rasatura.



Per eseguire la rasatura:

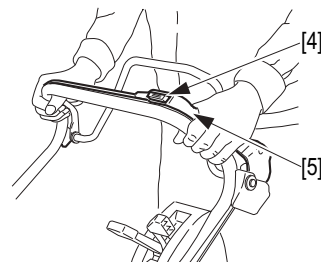
1. Predisporre il rasaerba in una zona libera da ogni ostacolo.
2. Avviare il motore e lasciarlo raggiungere la temperatura e il regime massimo (il funzionamento sarà regolare non appena annullato lo starter).
3. Selezionare la velocità di avanzamento desiderata utilizzando la leva cambio di velocità [3] (eccetto tipo QXE).



Il rasaerba ha le seguenti velocità di avanzamento:

Modelli	Typi	1	Mini	Maxi
HRD536	HXE	-	0	1,4 m/s
HRD536 / HRH536	QXE	1,2 m/s	-	-
HRH536	HXE	-	0,8 m/s	1,4 m/s

4. **Innestare la lama:** premere sul pulsante giallo [4] situato sulla parte superiore della leva di innesto della lama [5].



### PRECAUZIONI:

- **Esercitare un movimento rapido e completo sulla leva di innesto della lama [5] perché l'innesto sia sempre completamente attivato o arrestato.** Ciò evita lo spegnimento del motore e permette di prolungare la durata di servizio del meccanismo di innesto della lama. Rilasciare sempre la leva di innesto della lama e l'innesto di avanzamento prima di avviare il motore. Quando il sistema di avanzamento della lama è attivato, l'avviamento è meno facile. Se il sistema di avanzamento è attivato, il rasaerba si sposta al momento dell'avviamento.

5. Aspettare sempre che il motore abbia ripreso il suo regime prima di cominciare il taglio.
6. Per tagliare in propulsione automatica, spingere la leva di innesto di avanzamento [6] contro il manubrio e mantenerla in posizione.

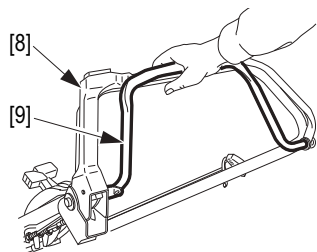


**NOTA:** La leva d'innesto di avanzamento agisce come un variatore di velocità in funzione della sua posizione. Permette di far variare la velocità tra lo zero e la velocità massima, preselezionata con la leva di cambio di velocità. La velocità massima è raggiunta quando la leva cambio di velocità è posizionata sulla velocità massima e la leva d'innesto è mantenuta contro il manubrio.

### PRECAUZIONI:

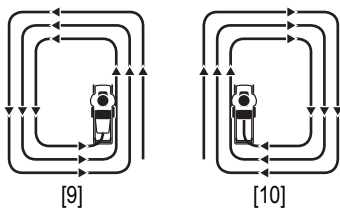
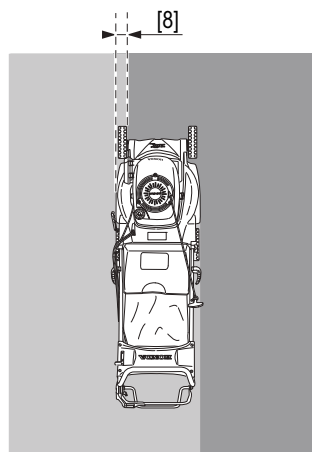
- **Imprimere un movimento rapido e completo sulla leva della frizione di avanzamento in modo che la frizione sia sempre totalmente inserita o disinserita.** Questo consente di prolungare la durata di vita della trasmissione.

7. Per interrompere l'avanzamento del rasaerba rilasciare la leva di innesto di avanzamento [9].
8. Per interrompere la rotazione della lama, rilasciare la leva d'innesto lama [8].



#### NOTA:

- Frequenza dei tagli: 1 volta alla settimana per un prato dedicato ad attività di svago, 2 volte per un prato ornamentale.
- Tagliare l'erba preferibilmente di pomeriggio o sera prima di innaffiare, perché l'erba sia asciutta. In caso di eccessiva polvere, tagliare l'erba quando è asciutta, ma il terreno è ancora umido.
- Scegliere un'altezza di taglio adatta al terreno (vedi pagina 5)
- Per un taglio regolare, bisogna ripassare di qualche centimetro [8] sulla parte già tagliata e aumentare questa zona di sovrapposizione quando si effettua un taglio alto.
- Per ottenere la massima efficacia, rispettare il percorso indicato.
- Se il giardino è di forma irregolare o presenta numerosi ostacoli, dividerlo in sezioni all'interno delle quali si possa tagliare l'erba come raccomandato:



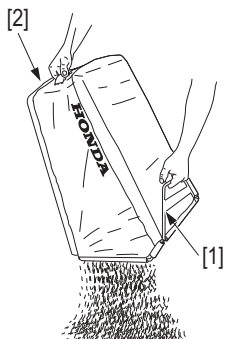
[9] Con la raccolta dell'erba : per i migliori risultati girare in senso orario.

[10] Con il kit mulching (extra, vedi pagina 4 e pagina 13): girare in senso antiorario.

## SVUOTAMENTO DEL SACCO DI RACCOLTA

Quando il sacco di raccolta è troppo pieno, la rasatura è meno efficiente (il rumore del rasaerba non è più lo stesso e il sacco non è più gonfiato dall'aria soffiata dalla lama).

1. Fermare il motore.
2. Rimuovere il sacco (vedi pagina 4).
3. Vuotare il sacco:
  - Mantenere il sacco per l'impugnatura [1].
  - Afferare il sacco di raccolta dal lato posteriore [2], quindi agitarlo per togliere l'erba.
4. Rimontare il sacco di raccolta sul rasaerba (vedi pagina 4).



#### PRECAUZIONI:

- Per ridurre ogni rischio d'incendio, non lasciare mai l'erba tagliata o le foglie nel sacco di raccolta all'interno o in prossimità di un fabbricato, in quanto la decomposizione delle sostanze vegetali potrebbe provocare un notevole aumento della temperatura.

#### ATTENZIONE :

Prima del riutilizzo del rasaerba accertarsi che l'elemento di chiusura del sacco di raccolta sia correttamente bloccato (Protettore anti-scarica).



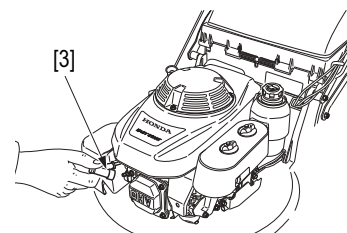
# MANUTENZIONE

Una manutenzione regolare costituisce la migliore garanzia per una lunga durata di vita del rasaerba.



#### ATTENZIONE :

Per evitare ogni avviamento intempestivo, prima di effettuare una qualsiasi operazione di manutenzione posizionare o accensione su "OFF", staccare il cappuccio della candela di accensione [3].



#### PRECAUZIONI:

- Per la manutenzione o la riparazione utilizzare esclusivamente ricambi originali Honda o di qualità equivalente: qualsiasi pezzo di ricambio di natura diversa rischierebbe infatti di danneggiare il rasaerba.
- Tener presente che il motore e la marmitta di scarico possono raggiungere temperature tali da provocare bruciature o incendi qualora delle materie infiammabili si trovassero in prossimità del rasaerba. Prima di ogni operazione di manutenzione lasciare che il motore si raffreddi per 15 minuti.
- Per assicurare una lunga durata e un miglior rendimento del rasaerba, è indispensabile mantenere la parte sottostante del rasaerba in perfetto stato di pulizia eliminando con spazzola e raschietto l'erba o i corpi estranei accumulatisi. E' inoltre consigliabile eliminare ogni traccia di ossido e applicare un'apposita vernice antiossido. Inoltre, prima di ogni rimessaggio stagionale è indispensabile procedere ad una pulizia completa e accurata del rasaerba e ad un'azione preventiva contro l'ossido.
- Le verifiche e le registrazioni periodiche del rasaerba sono d'importanza capitale per mantenere nel tempo un elevato livello di prestazioni. Ricordarsi che una manutenzione regolare è la migliore garanzia per una lunga durata. Le periodicità e le natura delle operazioni di manutenzione sono indicate nella tabella di cui alla pagina 12.

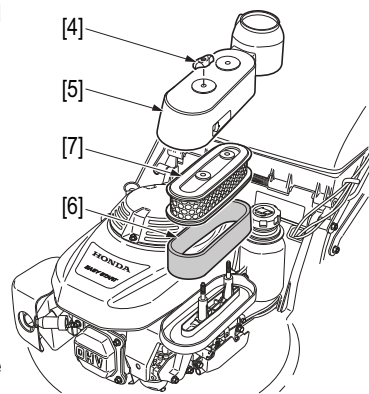
## FILTRO DELL'ARIA

Un filtro dell'aria intasato o sporco diminuisce il flusso dell'aria in direzione del carburatore. Per impedire ogni malfunzionamento del carburatore è quindi indispensabile pulire con frequenza il filtro dell'aria.

#### ATTENZIONE :

Non utilizzare mai benzina o solventi infiammabili per pulire gli elementi del filtro dell'aria, in quanto potrebbero provocare incendi od esplosioni.

1. Rimuove i dadi alettati [4] e il coperchio [5].
2. Estrarre gli elementi filtranti [6] e [7] e separarli. Controllare attentamente che non siano forati o strappati. Sostituirli se necessario.
3. Elemento in spugna [6]: lavarlo in acqua calda saponata, risciacquarlo e lasciarlo asciugare completamente. Pulirlo con un solvente ininfiammabile e lasciarlo asciugare completamente.



- Immergere l'elemento filtrante in olio motore pulito, quindi strizzarlo per eliminare l'olio in eccedenza. Se la quantità d'olio rimasta nell'elemento in pugno è eccessiva, in fase di avviamento il motore emetterà fumi allo scarico.
4. Elemento di carta [7]: battere leggermente l'elemento filtrante contro una superficie dura per fare uscire la sporcizia, oppure soffiare con aria compressa attraverso il filtro dall'interno verso l'esterno. Non tentare mai di rimuovere la sporcizia spazzolando il filtro, in quanto si otterrebbe il risultato opposto, facendo cioè penetrare le impurità all'interno delle fibre.



## SOSTITUZIONE DELL'OLIO MOTORE

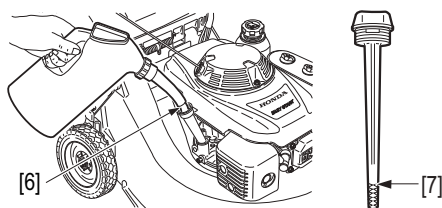
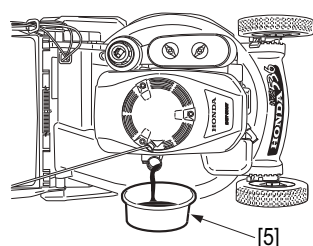
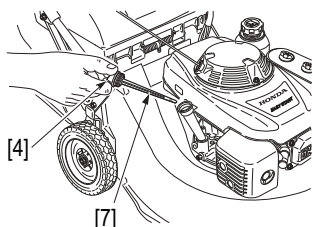
Vuotare l'olio quando il motore è ancora caldo in modo da assicurare uno scarico rapido e completo.



### PRECAUZIONI:

- Ricordarsi che l'olio motore usato può provocare il cancro della pelle in caso di contatto prolungato o ripetuto con l'epidermide. Benché tale eventualità sia poco probabile, a meno di non manipolare ogni giorno l'olio usato, si raccomanda di lavarsi bene le mani con acqua e sapone dopo ogni contatto con lo stesso.

1. Svitare il tappo di riempimento dell'olio [4].
2. Rovesciare il rasaerba su sul fianco.
3. Predisporre un recipiente [5] sotto l'orifizio del tubo di riempimento della coppa dell'olio.
4. Dopo lo svuotamento completo dell'olio, rimettere il rasaerba sulle proprie ruote.
5. Effettuare il pieno dell'olio [6] fino al contrassegno "livello superiore" [7] utilizzando l'olio raccomandato.
6. Riavvitare il tappo [4] a fondo onde evitare ogni rischio di perdite.



**NOTA:** Eliminare l'olio motore usato nel rispetto dell'ambiente. Si consiglia di consegnarlo in un recipiente stagno ad una stazione di servizio che si incaricherà del suo riciclaggio. Evitare soprattutto di gettarlo in un contenitore per immondizi o di versarlo in tubazioni, fognature, o direttamente sul suolo.

## CANDELA DI ACCENSIONE

Candele raccomandate :

	NGK	NIPPONDENSO Co., Ltd
HRD536 - HRH536	BPR5ES	W16 EPR-U

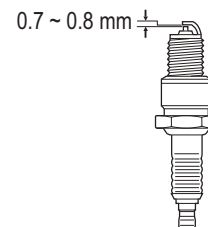
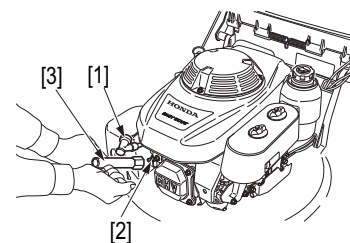
### PRECAUZIONI:

- Utilizzare esclusivamente le candele prescritte. L'utilizzo di candele aventi un grado termico inadeguato potrebbe infatti causare danni al motore.

### ATTENZIONE :

Se il motore è stato appena spento non toccare il tubo di scarico; potrebbe essere ancora molto caldo.

1. Disinserire il cappuccio [1] e svitare la candela [2] con l'apposita chiave [3].
2. Esaminare attentamente la candela e sostituirla se i depositi carboniosi sono eccessivi o se l'isolante è rotto o incrinato.
3. Misurare la distanza tra gli elettrodi mediante una serie di spessimetri. Essa dovrà risultare compresa tra 0,7 e 0,8 mm. Qualora una registrazione risultasse necessaria, basterà piegare l'elettrodo laterale per avvicinarlo o allontanarlo da quello centrale.
4. Accertarsi che la rondella di tenuta sia in perfette condizioni, quindi riavvitare la candela manualmente fino a battuta.
5. Mediante l'apposita chiave, avvitare la candela di 1/2 giro supplementare per comprimere la rondella se si tratta di una candela nuova, o da 1/8 ad 1/4 di giro in caso di rimontaggio della stessa candela.
6. Rimontare il cappuccio sulla candela.



### PRECAUZIONI:

- La candela di accensione deve essere correttamente avvitata. Una candela incorrettamente avvitata può infatti surriscaldarsi e danneggiare il motore.



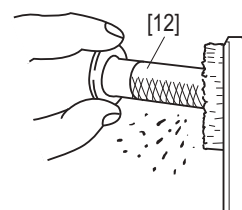
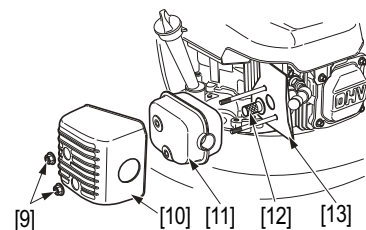
## PARASCINTILLE (In opzione)

(In Europa e negli altri paesi in cui è applicata la direttiva macchine 2006/42/CE, questa pulizia dovrebbe essere effettuata dal centro assistenza del vostro rivenditore).

### ATTENZIONE :

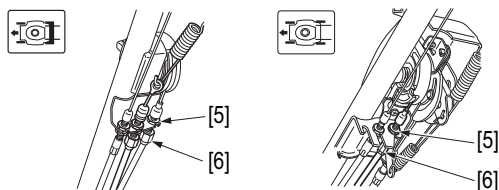
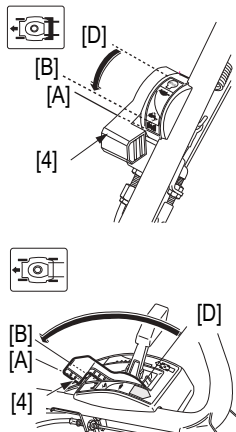
Dopo l'arresto del rasaerba la marmitta di scarico rimane molto calda per un certo tempo. Lasciare che si raffreddi prima di procedere alla manutenzione del parascintille. In alcune regioni è vietato far funzionare un motore senza un parascintille. Prendere pertanto conoscenza dei regolamenti locali prima di utilizzare il rasaerba. Un parascintille è disponibile in opzione presso i concessionari Honda.

1. Svitare e rimuovere i due dadi [9] mediante una chiave a tubo da 10 mm.
2. Togliere la protezione della marmitta di scarico [10], la marmitta stessa [11], quindi l'isolante [13].
3. Rimuovere il parascintille [12] avendo cura di non danneggiare la griglia.
4. Eliminare, se necessario, i residui carboniosi depositatisi intorno all'orifizio di scarico e del parascintille.
5. Rimettere a posto il parascintille nella marmitta di scarico.
6. Rimontare l'isolante, la marmitta di scarico e la relativa protezione.
7. Avvitare a fondo i due dadi [9].

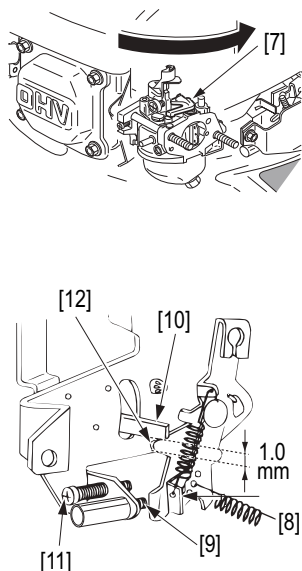


## REGISTRAZIONE DEL CAVO DI COMANDO DELL'ACCELERATORE

1. Mettere la leva acceleratore [4] sulla posizione "RAPIDA" [B]. Il braccetto [12] dovrebbe toccare il dispositivo starter [10] (gioco 0-1 mm).
2. Se è necessaria una regolazione, allentare il controdado [5] sul cavo acceleratore e ruotare il registro [6] sino ad ottenere un gioco di 0 - 1 mm. Serrare il controdado [5]. Posizionare la leva acceleratore sulla posizione "STARTER" [A] e verificare che il braccio dello starter [10] è completamente alzato.




3. Pingere il braccetto dello starter [7] e verificare che faccia la massima apertura verso destra. Regolare la vite [11] in modo che tocchi appena il braccio di acceleratore [12] quando il braccio dello starter [10] è completamente alzato.
4. Posizionare la leva acceleratore su "RAPIDA" [B]. Verificare che il braccio [8] sia in fine corsa contro la vite [9]. Controllare che il gioco tra il braccio [12] e il braccio dello starter [10] sia rispettato. Assicurarsi che il motore si arresta quando la leva acceleratore è in posizione "ARRESTO" [D]. Regolare ancora il cavo se necessario.



### PRECAUZIONI:

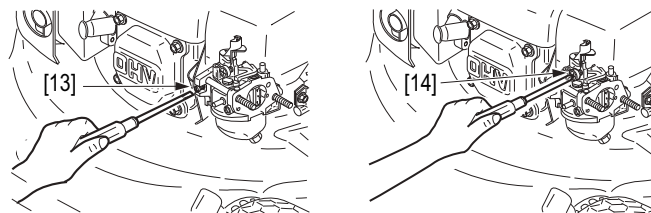
- Se non avete la necessaria esperienza o attrezzatura, si raccomanda di far effettuare la regolazione ad un concessionario Honda.
- Se il funzionamento corretto non può essere ottenuto, effettuare la sua regolazione presso un concessionario autorizzato Honda, che disporrà dell'attrezzatura necessaria per questo intervento.

## REGISTRAZIONE DEL CARBURATORE

1. Mettere il motore in moto all'esterno e aspettare che raggiunga la temperatura normale di funzionamento.
2. Portare la leva acceleratore in posizione "LENTA" .



3. Ruotare la vite pilota [13] verso l'interno o l'esterno fino alla posizione che determina la rotazione al minimo più elevata. Nella maggior parte dei casi la corretta registrazione viene ottenuta ruotando la vite di 2 giri verso l'esterno a partire dalla posizione di completa chiusura.
4. Dopo aver correttamente registrato la vite pilota [14], ruotare la vite di arresto del gas per ottenere la velocità di minimo normale: **1 700 ± 150 giri/min.**

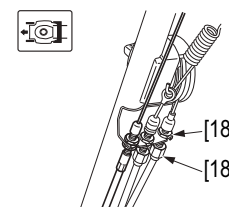
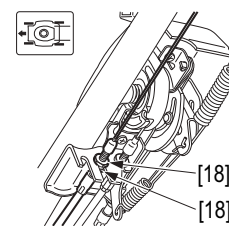
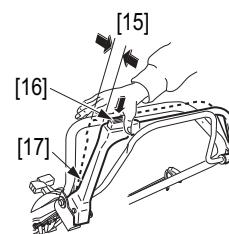


## GIOCO DELLA LEVA DI SICUREZZA ROTOSTOP

Misurare il gioco [15] al vertice della leva [17] mantenendo premuto il pulsante giallo [16]. Il gioco dovrà risultare compreso tra 5 e 10 mm.

Se necessario:

1. Allentare i dadi di bloccaggio [18] con una chiave da 10 mm.
2. Spostare i dadi [18] verso l'alto o verso il basso, secondo necessità.
3. Riavvitare i dadi di bloccaggio [18] e verificare nuovamente il gioco.
4. Avviare il motore all'esteriore e attivare la leva di innesto a lama. Accertarsi che la lama si metta a girare quando la leva viene tirata indietro e si fermi non appena viene rilasciata. Se la lama non si mette in moto o non si ferma come previsto benché la registrazione del cavo sia corretta, una riparazione potrà risultare necessaria. In tal caso, fare esaminare il rasaerba da un concessionario Honda autorizzato.

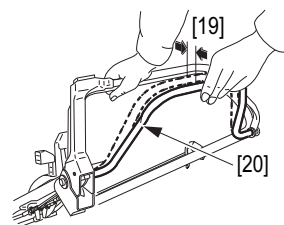


## GIOCO DEL CAVO DI COMANDO

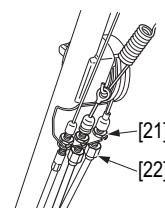
Misurare il gioco [19] alla sommità della leva [20] quando è completamente rilasciata.

Il gioco deve essere compreso:

HRD536	5 - 15 mm
HRH536	5 - 10 mm



1. Allentare i dadi di bloccaggio [22] con una chiave da 10 mm e spostare il dado-regolatore [21] verso l'alto o il basso secondo necessità.
2. Stringere i dadi di bloccaggio e controllare di nuovo il gioco.



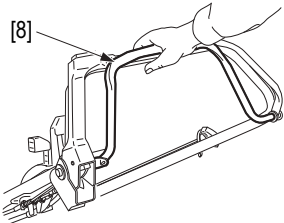
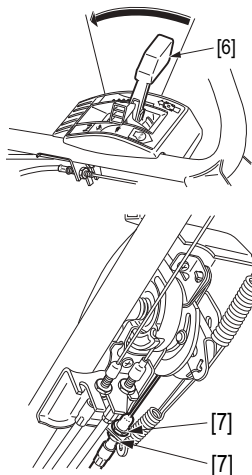
**NOTA:** Riportarsi direttamente alla sezione "Regolazione della leva di cambio velocità".



## REGOLAZIONE DELLA LEVA DE CAMBIO VELOCITÀ

HRD536:

1. Posizionare la leva di cambio velocità [6] sulla posizione più rapida.
2. Allentare i dadi di bloccaggio [7] con una chiave da 10 mm.
3. Avvitare e svitare i dadi [7] per ottenere un gioco da 1,5 a 6,5 mm alla leva di innesto [8], poi stringere i dadi.



4. Mettere il motore in marcia e verificare che le velocità minima e massima corrispondano ai valori seguenti.

Minima	0 ~ 0.2 m/s
Massima	1.4 m/s

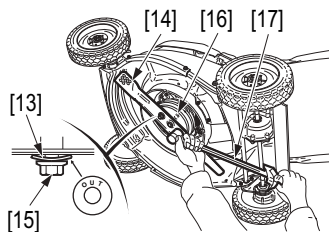
## LAMA DI TAGLIO

### SMONTAGGIO DELLA LAMA

1. Predisporre la leva acceleratore in posizione "ARRESTO".
2. Chiudere il rubinetto carburante e vuotare il carburatore.
3. Inclinare il rasaerba in modo che il carburatore risulti orientato verso l'alto.

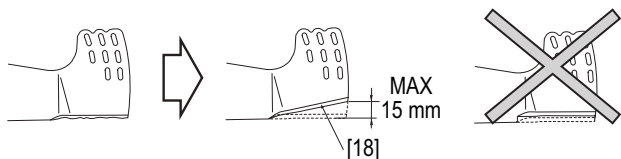
**NOTA:** Non inclinare mai il rasaerba in modo che il carburatore sia orientato verso il basso, in quanto ciò potrebbe causare l'ingolfamento del carburatore con conseguenti difficoltà nell'ulteriore avviamento del rasaerba.

4. Rimuovere le viti [14] della lama [15] utilizzando una chiave a tubo da 14 mm [17]. Utilizzare un tassello di legno per prevenire la rotazione della lama durante l'allentamento delle viti.
5. Togliere la lama dal portalama [16] e la zeppa di rotolamento.

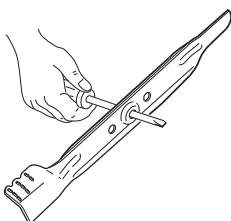


### AFFILATURA DELLA LAMA

1. Affilare il profilo di taglio della lama con una lima. Affilare soltanto il lato superiore. Mantenere il profilo della smussatura originale [18] in modo da avere un'ottimale finitura di taglio. Affilare entrambi i bordi della lama per mantenere la bilanciatura della lama.



2. Dopo l'affilatura, controllare la bilanciatura della lama, usando un giravite come illustrato. Se un lato tende a muoversi al di sotto della linea orizzontale, limare quel lato. Sostituire la lama se molto sbilanciata.

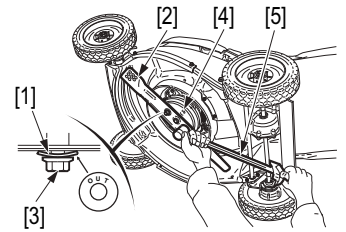


### PRECAUZIONI:

- Per ottenere la massima efficienza di taglio è indispensabile che la lama sia correttamente bilanciata.
- Sarà quindi tassativo sostituire ogni lama danneggiata o svergolata. Utilizzare esclusivamente lame di ricambio originali Honda o equivalenti.

### MONTAGGIO DELLA LAMA

1. Eliminare la sporcizia e l'erba accumulatasi intorno alla zona di montaggio della lama.
2. HRH536: Montare la flangia della rondella cuscinetto sul cuscinetto.
3. Montare la lama [2] mediante le due viti [3] e le rondelle speciali [1] come illustrato. Montare le rondelle speciali con il lato convesso "OUT" rivolto verso le viti.



### PRECAUZIONI:

- Come lo si può osservare nella figura qui sotto la lama gira in senso antiorario. Occorre quindi posizionare la lama in modo che il tagliente sia rivolto nello stesso senso di rotazione.
- Le viti di fissaggio della lama sono state appositamente concepite allo scopo. Pertanto, non utilizzare viti diverse.
- 4. Togliere le viti di fissaggio della lama con una chiave a bussola. Utilizzare un tassello di legno per impedire la rotazione della lama durante l'allentamento delle viti.

**Coppia di serraggio per le viti di fissaggio della lama: da 49 a 59 N.m.**

### PRECAUZIONI:

- In mancanza di chiave dinamometrica [5] chiedere ad un concessionario Honda autorizzato di eseguire il corretto serraggio di queste viti prima di utilizzare il rasaerba, in quanto potrebbero allentarsi se insufficientemente avvitate o rompersi nel caso contrario.

## PULIZIA E SOSTITUZIONE DEL SACCO DI RACCOLTA



### PULIZIA DEL SACCO

#### PRECAUZIONI:

- Non lavare mai il sacco con un getto di vapore o ad alta pressione in quanto potrebbe rovinarsi.
- L'eventuale ostruzione delle maglie impedisce all'erba di penetrare nel sacco.
- Per pulire il sacco, di consiglia di lavarlo con un getto d'acqua diretto dall'esterno verso l'interno. Lasciarlo poi asciugare completamente prima di riutilizzarlo, in quanto un sacco bagnato si intaserebbe rapidamente.



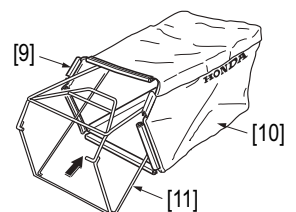
### ATTENZIONE :

**Gli oggetti eventualmente colpiti dalla lama possono essere proiettati attraverso un sacco di raccolta strappato o rovinato. Gli oggetti proiettati all'interno possono provocare gravi infortuni. Un sacco di raccolta strappato o danneggiato deve essere assolutamente sostituito.**

### SOSTITUZIONE DEL SACCO

Tener presente che il sacco di raccolta tende ad usarsi anche in condizioni di lavoro normali. Sarà quindi opportuno accertarsi regolarmente che non sia sfilacciato o strappato. Sostituire un sacco danneggiato o usurato con un sacco di ricambio originale Honda.

1. Staccare i bordi in plastica [9] del sacco usurato [10] e staccarlo dal telaio [11].
2. Mettere un sacco nuovo rispettando le istruzioni della pagina 4 del manuale.



## PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

Elemento	Intervento	Periodicità					
		Ad ogni impiego	Dopo il primo mese o 20 ore	Ogni 3 mesi o 50 ore	Ogni 6 mesi o 100 ore	Ogni anno o 300 ore	Ogni anno o 1000 ore
Olio motore	Controllare livello						
	Sostituire						
Olio trasmissione	Controllare livello				(2)*		
	Sostituire						(2)*◆
Filtro dell'aria	Controllare						
	Pulire			(1)			
	Sostituire						(1)
Sacco di raccolta	Pulire						
Serraggio delle viti di fissaggio della lama	Controllare						
Candela	Controllare						
	Pulire						
Parascintille (in opzione)	Pulire				(6)		
Cavo di Rotostop	Controllare						
	Registrare						
Rotostop	Controllare				(2)		
Cavo cambio velocità (3)	Registrare						
Cavo acceleratore	Controllare						
	Registrare						
Gioco valvole	Controllare					(2)	
	Registrare					(2)	
Serbatoio benzina e filtro	Pulire					(2)	
Tubazione benzina	Controllare (sostituire se necessario)			Ogni 2 anni (2)			
Batteria (3)	Ricaricare			(4)			
Cinghia di trasmissione (3)	Controllare					(2)	
	Cambiare						(2)
Cusinetto di rulli posteriori (3)	Comprovar (sostituire se necessario)						(2)◆
	Cambiare la lubrificante						(2)◆
Cavo leva frizione d'avanzamento	Controllare						
	Registrare						

- (1) In caso di utilizzo in zone polverose, aumentare le frequenze di pulizia.  
 (2) La manutenzione di questi punti deve essere affidata ad un concessionario Honda.  
 (4) Durante il rimessaggio.  
 (5) Per usi professionali, annotare le ore di funzionamento in modo da rispettare gli intervalli di manutenzione.  
 (6) In Europa e negli altri paesi in cui è applicata la direttiva macchine 2006/42/CE, questa pulizia dovrebbe essere effettuata dal centro assistenza del vostro rivenditore.  
 \* Solo HRH536.  
 ◆ Solo tipi Q.

## INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

Problema	Possibile causa	Pagina
El motor no arranca.	1. La benzina è esaurita.	4
	2. La leva acceleratore si trova sulla posizione "ARRESTO".	6
	3. Il rubinetto carburante è chiuso.	6
	4. Il filo della candela di accensione è mal collegato o scollegato.	-
	5. La candela è difettosa oppure la distanza tra gli elettrodi è incorretta.	9
	6. Il motore è ingolfato.	7
Es difícil el arranque, o se nota pérdida de potencia.	1. Presenza di impurità nel serbatoio della benzina.	-
	2. Il filtro dell'aria è sporco.	8
	3. Presenza d'acqua nel serbatoio della benzina e nel carburatore.	-
	4. L'orifizio di sfogo del tappo del serbatoio della benzina e/o il carburatore sono ostruiti (*).	-
Es irregular el funcionamiento.	1. La candela è difettosa oppure la distanza tra gli elettrodi è incorretta.	9
	2. El filtro dell'aria è sporco.	8
El motor calienta de forma anormal.	1. La candela è difettosa oppure la distanza tra gli elettrodi è incorretta.	9
	2. El filtro dell'aria è sporco.	8
	3. Le alette di raffreddamento del motore sono intasate (*).	-
	4. Il livello dell'olio è insufficiente.	6
	5. La griglia di protezione volano, posizionata sotto l'avviatore autoavvolgente, è ostruita da fili d'erba, ecc. (*).	-
El cortacésped vibra de forma excesiva.	1. Le viti della lama o del motore sono allentate.	11
	2. La lama è sbilanciata.	4

(\*) La manutenzione di questi punti deve essere affidata ad un concessionario autorizzato Honda, a meno che l'utente disponga degli attrezzi necessari e sia competente in meccanica.

## TRASPORTO

### ATTENZIONE:

Per non rischiare di spandere la benzina o l'olio non inclinare mai il rasaerba: la benzina o i suoi vapori potrebbero accendersi e provocare incendi.

### PER TRASPORTARE IL RASAERBA

1. Predisporre la leva acceleratore in posizione "ARRESTO".
2. Togliere il cappuccio della candela di accensione.
3. Girare il rubinetto in posizione "OFF" (chiuso).

Per maggior comodità, rimuovere il sacco di raccolta (vedi pagina 4).

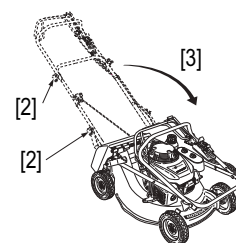
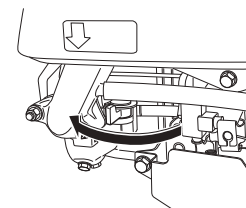
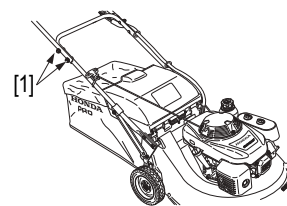
**NOTA:** Al momento del piegamento del manubrio, assicurarsi che i cavi non siano annodati, storti o ancora troppo tesi.

#### HRH536:

4. Allentare le quattro viti di fissaggio [1] in modo da poter piegare il manubrio.

#### HRD536:

4. Disimpegnare i perni di registrazione [2] e reclinare il manubrio [3].



## CARICAMENTO DEL RASAERBA

### PRECAUZIONI:

- Per evitare ogni perdita di controllo o danneggiamento del rasaerba, non utilizzare mai il sistema di trazione per far salire o scendere il rasaerba su una rampa di carico.
- Per non danneggiare il sistema di trazione non innestare la frizione di avanzamento quando il rasaerba viene fatto arretrare.
- Trasportare il rasaerba in posizione orizzontale normale, con le quattro ruote appoggiate sulla piattaforma del veicolo.
- Si raccomanda di utilizzare una rampa di carico o di farsi aiutare da qualcuno per caricare o scaricare il rasaerba.
- Registrare la rampa di carico in modo che il suo angolo d'inclinazione sia inferiore a 15°.
- In fase di trasporto del rasaerba, immobilizzarlo con apposite cinghie e inserire delle calzatoie sotto le ruote.
- Le cinghie di ancoraggio non devono toccare le seguenti parti del rasaerba: leva di comando accelerazione, leva d'innesto della lama, serbatoio del carburante, insieme dei cavi di comando.

## CUSTODIA

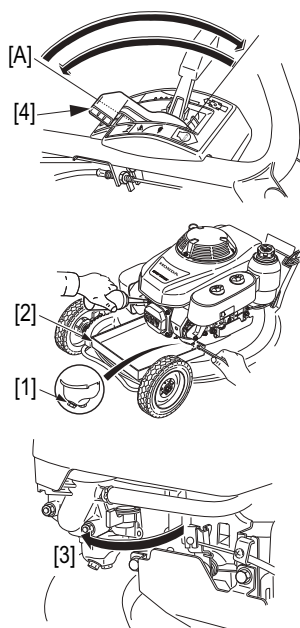
### PREPARAZIONE PER LA CUSTODIA

Eseguire le seguenti operazioni per proteggere il rasaerba ogni qualvolta dovrà essere rimessato per un periodo di oltre 30 giorni.

### ⚠ ATTENZIONE :

Non scaricare il serbatoio della benzina quando la marmitta di scarico è ancora calda.

1. Drenare il serbatoio e il carburatore dentro un contenitore idoneo [2]:
  - a. Posizionare la leva di controllo dell'acceleratore [4] sulla posizione "RAPIDA" [A] e aprire il rubinetto carburante.
  - b. Rimuovere la vite di drenaggio [1] del carburatore e drenare il serbatoio e il carburatore.
  - c. Rimontare la vite di drenaggio e chiudere il rubinetto carburante [3].
2. Sostituire l'olio motore (vedi pagina 9).
3. Tirare maniglia di avviamento fino ad avvertire una resistenza. Questo consente di chiudere le valvole per proteggerle dalla polvere e la corrosione.
4. Applicare un velo d'olio sulle superfici suscettibili di arrugginirsi. Ricoprire il rasaerba e porlo su un suolo piano e in luogo asciutto al riparo dalla polvere. Non utilizzare teloni in plastica, in quanto questi trattengono l'umidità.

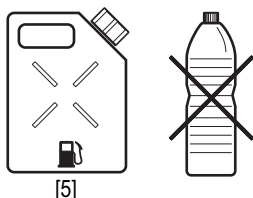


**NOTA:** Se il rasaerba deve essere rimessato per un periodo di oltre 3 mesi, rimuovere la candela di accensione e versare 5-10 cc d'olio motore pulito nel cilindro, quindi esercitare due o tre trazioni sulla maniglia di avviamento per ripartire l'olio nel cilindro. Non lasciare mai il rasaerba adagiato su un fianco per lunghi periodi, in quanto ne potrebbe risultare un avviamento difficoltoso del motore e perdite dell'olio di trasmissione.

## STOCCAGGIO DEL CARBURANTE

### NOTA:

- Avere cura di utilizzare dei contenitori o delle taniche intesi specificatamente per gli idrocarburi [5]. Ciò eviterà che la benzina venga contaminata dagli effetti della reazione sulle pareti del recipiente e causi quindi il malfunzionamento del motore.
- La garanzia non copre un carburatore ostruito o delle valvole incollate a causa di benzina vecchia o contaminata.



- La qualità del carburante senza piombo si deteriora molto rapidamente (in 2 o 3 settimane in alcuni casi): non utilizzare carburante che abbia più di un mese. Tenerne la quantità strettamente necessaria per il consumo mensile.

## RIUTILIZZO DOPO IL RIMESSAGGIO

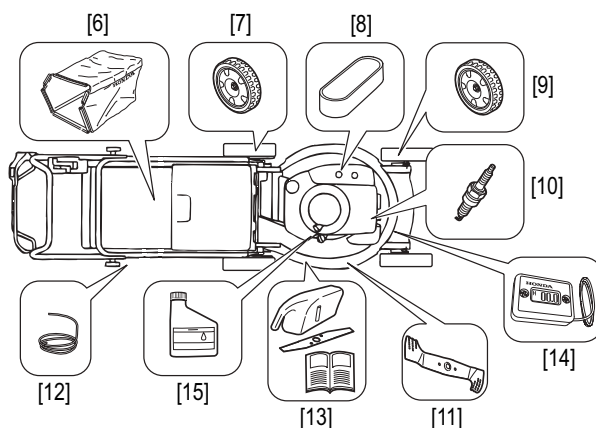
1. Rimuovere la candela di accensione, verificare che sia pulita e che la distanza tra gli elettrodi sia corretta. Esercitare ripetute trazioni sulla maniglia di avviamento (vedi pagina 9).
2. Si raccomanda di avvitare manualmente il più a fondo possibile la candela, quindi di servirsi dell'apposita chiave per stringerla di 1/8 o 1/4 di giro supplementare.
3. Verificare il livello e lo stato dell'olio motore (vedi pagina 6).
4. Riempire il serbatoio della benzina e mettere il motore in moto.

**NOTA:** Se il cilindro è stato coperto d'olio all'atto dell'avviamento, il motore emetterà del fumo dallo scarico, il che è del tutto normale.

## LE INFORMAZIONI UTILI

### CONCESSIONARI AUTORIZZATI

Per trovare il più vicino, visitare il sito internet europeo : <http://www.honda-eu.com>.



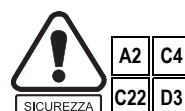
## PEZZI DI RICAMBIO, ACCESSORI EXTRA E CONSUMABILI

Per acquistare uno dei pezzi di ricambio originali sottoelencati, o altri pezzi, contattare un rivenditore autorizzato Honda.

	HRD536		HRH536	
	HXE	QXE	HXE	QXE
<b>Pezzi di ricambio standard</b>				
[6] Sacco raccogliherba	81320-VF1-023	81320-VF0-023	81320-VG0-013	Sacco semplice (senza telaio)
[7] Ruota posteriore	42710-VF1-000ZA		42810-VB5-F43ZB	(eccetto tipo QXE)
[8] Filtro dell'aria	17218-888-003			Filtro di carta
[9] Ruota anteriore	44710-VF0-000ZB		42710-VB5-F41ZB	
[10] Candela d'accensione	98079-55846			BPR5ES (NGK)
[11] Lama standard	72511-VG0-C50		72511-VF0-K60	Richiede l'uso di una chiave torsionometrica
[12] Corda di avviamento	28462-Z1V-801			Fare effettuare la sostituzione dal concessionario Honda
<b>In opzione</b>				
[13] Sminuzzatura	06762-VF1-C51		06762-VG0-B52	1 lama superiore, 1 tappo carter 1 manuale d'uso
[14] Contatore di utilizzo / Contagiri	08174-ZL8-000HE			
<b>Consumabili</b>				
[15] Olio motore	08221-888-060HE SAE 10W30, 0,6 ℓ			Olio per motore a 4 tempi

### ⚠ ATTENZIONE :

Per la vostra sicurezza, è formalmente vietato montare qualsiasi altro accessorio che quelli specificamente concepiti per il vostro modello e tipo di rasaerba, elencati sopra.



# SPECIFICHE TECNICHE

MODELLI	HRD536		HRH536		
	QXE	HXE	HXE	QXE	
<b>CARATTERISTICHE GENERALI</b>					
Codice di descrizione	MZBL		MZBU		
Funzione	Taglio di erba				
Dimensioni L x l x a	mm	1 655 x 574 x 1 031	1 575 x 574 x 1 018	1 695 x 575 x 1 020	
Peso a vuoto	kg	53,5	49,3	60,2	58,1
Carreggiata ANT/POST	mm	476/490	476/512	484/518	484/490
Larghezza di taglio	mm	530			
Registrazione dell'altezza di taglio	mm	5 (14-52)	7 (14-76)	6 (21-76)	5 (14-52)
Diametro ruote ANT/POST	mm	200/100	200/200	225/225	225/102
Capacità sacco di raccolta	ℓ	83			
Livello di pressione acustica sul posto di guida (secondo direttiva EN836: 1997 / AC: 2006)	dB(A)	85		83	
Incertezza di misura	dB(A)	1			
Livello di potenza acustica misurata (secondo direttive 2000/14/CE, 2005/88/EC)	dB(A)	97		96	
Incertezza di misura	dB(A)	1			
Livello di potenza acustica garantita (secondo direttive 2000/14/CE, 2005/88/EC)	dB(A)	98			
Misura di vibrazioni (secondo direttive EN836: 1997 / AC: 2006, EN12096 - D: 1997)	m/s <sup>2</sup>	4,3		4,5	
Incertezza di misura	m/s <sup>2</sup>	2,2			
<b>MOTORE</b>					
Modello	GXV160				
Tipo	Motore 4 tempi con valvole in testa, raffreddamento ad aria				
Cilindrata	cm <sup>3</sup>	163			
Alesaggio x corsa	68 x 45				
Raffreddamento	Aria forzata				
Lubrificazione	A stabbimento				
Rapporto di compressione	8 : 0				
Potenza netta (*)	kW/giri/min.	3,2 / 3 600			
Potenza nominale	kW/giri/min.	2,7 / 2 800			
Velocità regolata di utilizzo	giri/min.	2 800 <sup>+0</sup> / <sub>-100</sub>			
Regime di minimo	giri/min.	1 700 ±150			
Accensione	Magnetica transistorizzata				
Candela	BPR5ES (NGK) NIPPONDENSO Co., Ltd. : W16 EPR-U				
Distanza tra gli elettrodi	mm	0,7 - 0,8			
Filtro dell'aria	Semi-secco e due elementi				
Carburante raccomandato	Preferibilmente senza piombo				
Capacità del serbatoio carburante	ℓ	1,5			
Consuma carburante	ℓ/h	0,65			
Consumo (*)	h	2,3			
Olio raccomandato	SAE 10W30				
Capacità olio motore	ℓ	0,65			
<b>TRASMISSIONE</b>					
Tipo	Pignone meccanico	Idrostatico		Pignone meccanico	
Motore verso trasmissione	Albero	Cinghia a V	Albero		
Finale trasmissione	Catena	Diretto		Catena	
Frizione principale	Ad arpionismo	Apertura/Chiusura del circuito idraulico		Ad arpionismo	
Numero di velocità	1	Variazione		1	
Velocità di avanzamento	m/s	1,2	0 - 1,4	0,8 - 1,4	1,2
Lubrificazione	Bagno d'olio	Bagno d'olio e sbattimento		Bagno d'olio	
Lubrificante consigliato	SAE90	Honda HST o Honda ultra U		SAE90	
Capacità coppa dell'olio	cm <sup>3</sup>	160	140	350	160

(\*) La potenza nominale del motore indicata nel presente documento corrisponde alla potenza netta erogata, testata su un motore di serie per il modello GXV160 e misurata in base a quanto previsto dalla normativa SAE J1349 a 3 600 giri/min (potenza netta). I motori destinati alla produzione di massa possono discostarsi da questo valore. La potenza effettiva erogata dal motore installato sulla macchina finale varierà in funzione di numerosi fattori, tra cui la velocità operativa del motore in applicazione, le condizioni ambientali, la manutenzione ed altre variabili.

# Major Honda distributor addresses

## Adresses des principaux concessionnaires Honda

## Adressen der wichtigsten Honda-Haupthändler

## Elenco dei maggiori distributori Honda in Europa

## Adresen van Honda-importeurs

## Direcciones de los principales concesionarios Honda

### AUSTRIA

**Honda Motor Europe (North)**  
Hondasträße 1  
2351 Wiener Neudorf  
Tel. : +43 (0)2236 690 0  
Fax : +43 (0)2236 690 480  
<http://www.honda.at>

### BALTIC STATES

(Estonia / Latvia / Lithuania)

**Honda Motor Europe Ltd.**  
**Estonian Branch**  
Tulika 15/17  
10613 Tallinn  
Tel. : 372 6801 300  
Fax : 372 6801 301  
✉ [honda.baltic@honda-eu.com](mailto:honda.baltic@honda-eu.com)

### BELGIUM

**Honda Motor Europe (North)**  
Doornveld 180-184  
1731 Zellik  
Tel. : 32 26 20 10 00  
Fax : 32 26 20 10 01  
<http://www.honda.be>  
✉ [bh\\_pe@honda-eu.com](mailto:bh_pe@honda-eu.com)

### BULGARIA

**Kirov Ltd.**  
49 Tsaritsa Yoana blvd  
1324 Sofia  
Tel. : +359 2 93 30 892  
Fax : +359 2 93 30 814  
<http://www.kirov.net>  
✉ [honda@kirov.net](mailto:honda@kirov.net)

### CROATIA

**Hongoldonia d.o.o.**  
Jelkovecka Cesta 5  
10360 Sesvete – Zagreb  
Tel. : +385 1 2002053  
Fax : +385 1 2020754  
<http://www.hongoldonia.hr>  
✉ [jure@hongoldonia.hr](mailto:jure@hongoldonia.hr)

### CYPRUS

**Alexander Dimitriou & Sons Ltd.**  
162 Yiannos Kranidiotis avenue  
2235 Latsia, Nicosia  
Tel. : + 357 22 715 300  
Fax : + 357 22 715 400

### CZECH REPUBLIC

**BG Technik cs. a.s.**  
U Zavodiste 251/8  
15900 Prague 5 - Velka Chuchle  
Tel. : +420 2 838 70 850  
Fax : +420 2 667 111 45  
<http://www.honda-stroje.cz>

### DENMARK

**Tima Products A/S**  
Tårnfalkevej 16  
2650 Hvidovre  
Tel. : +45 36 34 25 50  
Fax : +45 36 77 16 30  
<http://www.tima.dk>

### FINLAND

**OY Brandt AB.**  
Tuupakantie 7B  
01740 Vantaa  
Tel. : +358 20 775 7200  
Fax : +358 9 878 5276  
<http://www.brandt.fi>

### FRANCE

**Honda Relations Clients**  
TSA 80627  
45146 St Jean de la Ruelle Cedex  
Tel. 02 38 81 33 90  
Fax. 02 38 81 33 91  
<http://www.honda-fr.com>  
✉ [espaceclient@honda-eu.com](mailto:espaceclient@honda-eu.com)

### GERMANY

**Honda Motor Europe (North) GmbH**  
Sprendlinger Landstraße 166  
63069 Offenbach am Main  
Tel. : +49 69 8309-0  
Fax : +49 69 8320 20  
<http://www.honda.de>  
✉ [info@post.honda.de](mailto:info@post.honda.de)

### GREECE

**General Automotive Co S.A.**  
71 Leoforos Athinon  
10173 Athens  
Tel. : +30 210 349 7809  
Fax : +30 210 346 7329  
<http://www.honda.gr>  
✉ [info@saracakis.gr](mailto:info@saracakis.gr)

### HUNGARY

**Motor.Pedo Co., Ltd.**  
Kamaraerdei út 3.  
2040 Budaors  
Tel. : +36 23 444 971  
Fax : +36 23 444 972  
<http://www.hondakisgepek.hu>  
✉ [info@hondakisgepek.hu](mailto:info@hondakisgepek.hu)

### ICELAND

**Bernhard ehf.**  
Vatnagardar 24-26  
104 Reykjavik  
Tel. : +354 520 1100  
Fax : +354 520 1101  
<http://www.honda.is>

### IRELAND

**Two Wheels Ltd.**  
M50 Business Park, Ballymount  
Dublin 12  
Tel. : +353 1 4381900  
Fax : +353 1 4607851  
<http://www.hondaireland.ie>  
✉ [service@hondaireland.ie](mailto:service@hondaireland.ie)

### ITALY

**Honda Italia Industriale S.p.A.**  
Via della Cecchignola, 5/7  
00143 Roma  
Tel. : +848 846 632  
Fax : +39 065 4928 400  
<http://www.hondaitalia.com>  
✉ [info.power@honda-eu.com](mailto:info.power@honda-eu.com)

### MALTA

**The Associated Motors Company Ltd.**  
New Street in San Gwakklin Road  
Mrieħel Bypass, Mrieħel QRM17  
Tel. : +356 21 498 561  
Fax : +356 21 480 150

### NETHERLANDS

**Honda Motor Europe (North)**  
Afd. Power Equipment-Capronilaan 1  
1119 NN Schiphol-Rijk  
Tel. : +31 20 7070000  
Fax : +31 20 7070001  
<http://www.honda.nl>

### NORWAY

**Berema AS**  
P.O. Box 454  
1401 Ski  
Tel. : +47 64 86 05 00  
Fax : +47 64 86 05 49  
<http://www.berema.no>  
✉ [berema@berema.no](mailto:berema@berema.no)

### POLAND

**Aries Power Equipment Sp. z o.o.**  
ul. Wroclawska 25  
01-493 Warszawa  
Tel. : +48 (22) 861 4301  
Fax : +48 (22) 861 4302  
<http://www.ariespower.pl> - [www.mojahonda.pl](http://www.mojahonda.pl)  
✉ [info@ariespower.pl](mailto:info@ariespower.pl)

### PORTUGAL

**Honda Portugal, S.A.**  
Rua Fontes Pereira de Melo 16  
Abrunheira, 2714-506 Sintra  
Tel. : +351 21 915 53 33  
Fax : +351 21 915 23 54  
<http://www.honda.pt>  
✉ [honda.produtos@honda-eu.com](mailto:honda.produtos@honda-eu.com)

### REPUBLIC OF BELARUS

**Scanlink Ltd.**  
Kozlova Drive, 9  
220037 Minsk  
Tel. : +375 172 999 090  
Fax : +375 172 999 900  
<http://www.hondapower.by>

### ROMANIA

**Hit Power Motor Srl**  
Calea Giulesti N° 6-8 - Sector 6  
060274 Bucuresti  
Tel. : +40 21 637 04 58  
Fax : +40 21 637 04 78  
<http://www.honda.ro>  
✉ [hit\\_power@honda.ro](mailto:hit_power@honda.ro)

### RUSSIA

**Honda Motor RUS LLC**  
21, MKAD 47 km., Leninsky district.  
Moscow region, 142784 Russia  
Tel. : +7 (495) 745 20 80  
Fax : +7 (495) 745 20 81  
<http://www.honda.co.ru>  
✉ [postoffice@honda.co.ru](mailto:postoffice@honda.co.ru)

### SERBIA & MONTENEGRO

**Bazis Grupa d.o.o.**  
Grcica Milenka 39  
11000 Belgrade  
Tel. : +381 11 3820 295  
Fax : +381 11 3820 296  
<http://www.hondasrbija.co.rs>

### SLOVAK REPUBLIC

**Honda Slovakia, spol. s r.o.**  
Prievozká 6 - 821 09 Bratislava  
Tel. : +421 2 32131112  
Fax : +421 2 32131111  
<http://www.honda.sk>

### SLOVENIA

**AS Domzale Moto Center D.O.O.**  
Blatnica 3A  
1236 Trzin  
Tel. : +386 1 562 22 42  
Fax : +386 1 562 37 05  
<http://www.as-domzale-motoc.si>

### SPAIN & LAS PALMAS PROVINCE

(Canary Islands)  
**Greens Power Products, S.L.**  
Avda. Ramon Ciurans, 2  
08530 La Garriga - Barcelona  
Tel. : +34 3 860 50 25  
Fax : +34 3 871 81 80  
<http://www.hondaencasa.com>

### SWEDEN

**Honda Nordic AB**  
Box 50583 - Västkvägen 17  
20215 Malmö  
Tel. : +46 (0)40 600 23 00  
Fax : +46 (0)40 600 23 19  
<http://www.honda.se>  
✉ [hepsinfo@honda-eu.com](mailto:hepsinfo@honda-eu.com)

### SWITZERLAND

**Honda Suisse S.A.**  
10, Route des Moulières  
1214 Vernier - Genève  
Tel. : +41 (0)22 939 09 09  
Fax : +41 (0)22 939 09 97  
<http://www.honda.ch>

### TENERIFE PROVINCE

(Canary Islands)  
**Automocion Canarias S.A**  
Carretera General del Sur, KM 8.8  
38107 Santa Cruz de Tenerife  
Tel. : 34 (922) 620 617  
Fax : 34 (922) 618 042  
<http://www.aucasa.com>  
✉ [ventas@aucasa.com](mailto:ventas@aucasa.com)  
✉ [taller@aucasa.com](mailto:taller@aucasa.com)

### TURKEY

**Anadolu Motor Uretim ve Pazarlama AS**  
Esentepe mah. Anadolu  
Cad. No: 5  
Kartal 34870 Istanbul  
Tel. : +90 216 389 59 60  
Fax : +90 216 353 31 98  
<http://anadolumotor.com.tr>  
✉ [antor@antor.com.tr](mailto:antor@antor.com.tr)

### UKRAINE

**Honda Ukraine LLC**  
101 Volodymyrska Str. Build. 2  
Kyiv 01033  
Tel. : +380 44 390 14 14  
Fax. : +380 44 390 14 10  
<http://www.honda.ua>  
✉ [cr@honda.ua](mailto:cr@honda.ua)

### UNITED KINGDOM

**Honda (UK) Power Equipment**  
470 London Road  
Slough - Berkshire, SL3 8QY  
Tel. : +44 (0)845 200 8000  
<http://www.honda.co.uk>

### ЕС - Декларация за съответствие

- Долуподписалият се Г-н Канемюра, представляващ производителя, с настоящия документ декларира че машина описана по-долу е в съответствие с всички изисквания на директивите за машини и съоръжения - Съоръжението също съответства с изискванията на:
  - Директива за нивото на шума: EMC директива:
- Описание на оборудването:
  - Общо наименование: косачка
  - Функция: косене на трева
  - Тип:
  - Сериен номер:
- Външен шум:
  - измерена сила на звука - b) максимална сила на звука - c) параметри на шума; нетна инсталирана мощност - d) процедура на измерването - e) измерено на куге
- Производител:
- Оторизиран представител, който може да съставя техническата документация:
- Съответствие с хармонизирани стандарти:
- Други национални стандарти и спецификации:
 

Място на изготвяне: Дата на изготвяне: Мениджър по качество: Подпис:

### EC - Prohlášení o shodě

- Zástupce výrobce, Takayoshi Fukai svým podpisem potvrzuje, že daný výrobek splňuje požadavky Směrnice pro strojní zařízení Daný výrobek rovněž splňuje požadavky následujících Směrnic:
  - Hluková směrnice: Směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu:
- Popis zařízení:
  - Všeobecné označení: Sekačky na trávu
  - Funkce: Sekání trávy
  - Typ:
  - Výrobní číslo:
- Hluková směrnice:
  - Naměřený akustický výkon - b) Garantovaný akustický výkon
  - Parametry :nominální výkon - d) Způsob stanovení shody - e) Notifikovaná osoba:
- Výrobce:
- Autorizovaná osoba pověřená schvalováním technické dokumentace:
- Odkazy na harmonizované normy:
- Ostatní použité národní normy a specifikace:
 

Podepsáno v: Datum: Prezident: Podpis:

### EG-Konformitätserklärung

- Der Unterzeichner, Takayoshi Fukai der den Hersteller vertritt, erklärt hiermit dass die unten genannte Maschine den Bestimmungen aller relevanten Maschinenrichtlinien entspricht. Die Maschine entspricht ebenfalls den Vorschriften der:
  - Outdoor Richtlinie: EMV Richtlinie:
- Beschreibung der Maschine:
  - Allgemeine Bezeichnung: Rasenmäher
  - Funktion: Gras schneiden
  - Typ:
  - Seriennummer:
- Richtlinie zu Geräuschemissionen im Freien:
  - Gemessener Schalleistungspegel - b) Garantierter Schalleistungspegel - c) Geräusch Vorgabe: tatsächliche Leistung - d) Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren
  - Benannte Stelle
- Hersteller:
- Bevollmächtigter zur Erstellung der technischen Unterlagen:
- Verweis auf harmonisierte Normen:
- Andere herangezogene nationale Normen, Bestimmungen oder Vorschriften:
 

Ort: Datum: Präsident: Unterschrift:

### EU Overenstemmelseerklæring

- Undertegnede, Takayoshi Fukai, som repræsenterer producenten erklærer herved, at produktet beskrevet nedenfor opfylder alle retningslinier i maskindirektivet. Produktet opfylder også bestemmelserne i:
  - Direktiv om støjemission fra maskiner til udedørs brug: EMC direktiv:
- Beskrivelse af produktet:
  - Fællesbetegnelse: Plæneklipper
  - Anvendelse: Græsklipning
  - Type:
  - Stelnummer:
- Direktiv om støjemission fra maskiner til udedørs brug:
  - Målt støjniveau - b) Garanteret støjniveau - c) Støjparameter: installeret motoreffekt
  - Overenstemmelsens vurderingsprocedure - e) Bemyndiget organ
- Producent:
- Autoriseret repræsentant for udfærdigelsen af den tekniske dokumentation:
- Reference til harmoniserede standarder:
- Andre nationale standarder eller specifikationer:
 

Sted: Dato: Formand: Underskrift:

### Declaración de conformidad CE.

- El firmante, Takayoshi Fukai, en representación del fabricante, adjunto declara que la máquina descrita más abajo cumple con todas los requisitos relevantes de la Directiva de Maquinaria. La máquina también cumple con los requisitos de la:
  - Directiva sobre Ruido exterior: Directiva EMC:
- Descripción de la máquina:
  - Denominación genérica: Cortacésped
  - Función: Cortar el césped
  - Tipo:
  - Número serie:
- Directiva Ruido Exterior:
  - Potencia sonora instalada - b) Potencia sonora garantizada - c) Parámetros ruido: potencia neta instalada - d) Procedimiento valoración conformidad - e) Organismo notificado.
- Fabricante:
- Representante autorizado para recopilar la Documentación Técnica:
- Referencia de los estándar armonizados:
- Otros estándar nacionales o especificaciones:
 

Realizado en: Fecha: Presidente: Firma:

### EÜ Vastavusavaldus

- Allkirjutanu, Takayoshi Fukai, kinnitab tootja volitatud esindajana, et alltoodud seadmed vastavad kõikidele Tehniliste seadmete direktiivnõuetele. Lisaks selle vastavad seadmed järgmistele direktiivide nõuetele:
  - Müratase vältimismustes: EMC direktiv:
- Seadmete kirjeldus:
  - Üldnimetus: Muruniiduk
  - Funktsioon: Muru niitmine
  - Tüüp:
  - Seerianumber:
- Müratase vältimismustes:
  - Mõõdetav helivõimsuse tase - b) Tegelik helivõimsuse tase - c) Mõra mõjutavad tegurid: toite võimsus - d) Vastavushindamise menetlus - e) Teavitatud asutus
- Tootja:
- Volitatud esindaja, kes on kvalifitseeritud koostama tehnilist dokumentatsiooni:
- Viide ühtlustatud standarditele:
- Siseriiklikud seadusaktid:
 

Koht: Kuupäev: President: Allkiri:

### Déclaration CE de conformité

- Le soussigné, Mr Takayoshi Fukai, représentant du constructeur, déclare par la présente que la machine décrite ci-dessous est conforme aux dispositions de la Directive Machine. Cette machine répond également aux dispositions de :
  - Directive relative aux émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments :
  - Directive relative à la compatibilité électromagnétique des équipements électriques et électroniques :
- Description de la machine :
  - Nomination générique : Tondeuse à gazon
  - Fonction : Couper de l'herbe (tondre)
  - Type :
  - Numéro de série :
- Directive relative aux émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments :
  - Puissance acoustique mesurée b) Puissance acoustique garantie c) Paramètres de bruit: Puissance nette installée d) Procédure d'évaluation de la conformité e) Organisme notifié.
- Constructeur :
- Représentant autorisé à valider la documentation technique :
- Référence aux normes harmonisées :
- Autres normes et spécifications techniques nationales :
 

Fait à : Date : Président : Signature :

### EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus

- Allekirjoittanut valmistajan edustaja Takayoshi Fukai vakuuttaa täten, että tuote on kaikkien EU: n konedirektiivin vaatimusten mukainen. Tuote on lisäksi seuraavien EU: n direktiivien vaatimusten mukainen:
  - Meludirektiivi: Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi:
- Tuotteen kuvaus:
  - Yleisarvomäärä: Ruohonleikkuri
  - Toiminto: Ruohon leikkaus
  - Tyyppi:
  - Sarjanumero:
- Meludirektiivi:
  - Mitattu äänitehotaso - b) taattu äänitehotaso - c) Meluparametri: asennettu netoteho
  - Vaatimustenmukaisuuden arviointimenetely - e) Ilmoitettu laitos
- Valmistaja:
- Teknisen dokumentaation laatinnut valmistajan edustaja:
- Viittaus yhdenmukaistettuihin standardeihin:
- Muut kansalliset standardit tai tekniset eritelmät:
 

Laadittu: Päivämäärä: Pääjohtaja: Allekirjoitus:

### EC-Declaration of Conformity

- The undersigned, Mr Takayoshi Fukai, representing the manufacturer, herewith declares that the machinery described below complies with all the relevant provisions of the Machinery Directive **2006/42/EC, 98/37/EC**.

The machinery also complies with the provisions of the:  
 - Outdoor noise Directive: **2000/14/EC, 2005/88/EC**  
 - EMC Directive: **2004/108/EC**

- Description of the machinery:

a) Generic denomination: **Lawn mower**  
 b) Function: **Cutting of grass**  
 c) Type: **HRD536K4 (HXE - QXE), HRH536K4 (HXE - QXE)**  
 d) Serial number:

HRD536K4 HXE	MZBL	8320000 ~ 8328136
HRD536K4 QXE		
HRH536K4 HXE	MZBU	8350000 ~ 8371936
HRH536K4 QXE		

- Outdoor noise Directive

a) Measured sound power: **85 dB(A) (HRD536K4)**  
**83 dB(A) (HRH536K4)**  
 b) Guaranteed sound power: **98 dB(A) (HRD536K4 - HRH536K4)**  
 c) Noise parameter: **L = 53 cm (HRD536K4 - HRH536K4)**  
 d) Conformity assessment procedure: **Annex VI**  
 e) Notified body: **CEMAGREF**

**Groupement d'Antony - Parc de Tourvois - BP 44**  
**92163 ANTONY Cedex - France**

### Πιστοποιητικό συμμόρφωσης Ε.Ε.

- Ο υπογράφων, Takayoshi Fukai εκπροσωπώντας τον κατασκευαστή, δια του παρόντος δηλώνει ότι το μηχάνημα που αναφέρεται πιο κάτω βρίσκεται σε εναρμόνιση με τις προβλέψεις των οδηγιών της ΕΕ. Τα μηχανήματα βρίσκονται σε εναρμόνιση με τις προβλέψεις των:
  - Οδηγίων θορύβου εξωτερικού χώρου:
  - Οδηγίας EMC:

- Περιγραφή μηχανήματος:

a) Γενική ονομασία: **Χλοοκοπτική μηχανή** b) Λειτουργία: για κόψιμο γρασιδιού  
 γ) Τύπος: δ) Αριθμός παραγωγής:

- Οδηγία θορύβου εξωτερικού χώρου:

α) Ισχύς μετρηθέντος θορύβου - β) Εγγυημένο επίπεδο θορύβου - γ) Παραμέτροι θορύβου: ισχύς κινητήρα - δ) Διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης - ε) Όνομα κοινοποιημένου οργανισμού

- Κατασκευαστής:

Εγγεκριμένος αντιπρόσωπος ικανός για σύσταση τεχνικού συγγράμματος:

- Αναφορά σε εναρμονισμένα πρότυπα:

Αναφορά σε άλλα εθνικά πρότυπα ή προδιαγραφές:

Η δοκιμή έγινε: Ημερομηνία: Πρόεδρος:

Υπογραφή:

### EK-Megfelelőségi nyilatkozat

- Alulírott Takayoshi Fukai, mint a gyártó képviselője nyilatkozom, hogy az alábbi berendezés mindenben megfelel a Gépekre irányuló rendelkezéseknek. A berendezés megfelel a Külső Hangbocsátási és a EMC Direktíváknak

- A gép leírása:

a) Általános megnevezés: Fűnyíró b) Funkció: Fű levágása  
 c) Típus: d) Sorozatszám:

- Külső hangbocsátási előírások:

a) Mért hangerő b) Garantált hangerő c) Zaj paraméter: Üzembehelyezett zajszint  
 d) Beceklési eljárás megfelelőséghez e) Bejegyzett teszt

- Gyártó:

Műszaki dokumentáció összeállítására jogosult képviselő:

- Hivatkozással a szabványokra:

- Más belföldi előírások, megjegyzések:

Keltezés helye: Keltezés ideje: Elnök: Aláírás:



### Declarazione di conformità

- Il sottoscritto, Takayoshi Fukai in rappresentanza del costruttore, dichiara qui di seguito che la macchina sotto descritta è conforme con tutte le condizioni pertinenti della Direttiva Macchine. La macchina è anche conforme alle condizioni della:
    - Direttiva sulle emissioni acustiche delle macchine destinate a funzionare all'aria aperta;
    - Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica;
  - Descrizione della macchina:**
    - Denominazione generica: Rasaerba
    - Funzione: Taglio di erba
    - Tipologia:
    - Numero di serie:
  - Direttiva emissioni acustiche:**
    - Livello di potenza sonora misurata
    - Livello di potenza sonora garantita
    - Parametri rumorosità: potenza netta installata
    - Procedura di valutazione Conformità
    - Organismo notificato
  - Costruttore:
  - Rappresentante Autorizzato idoneo a compilare la documentazione tecnica:
  - Riferimento agli standard armonizzati:
  - Altri standard o specifiche nazionali
- Fatto a: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_ Presidente: \_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_

### EB Atitikties Deklaracija.

- Žemiau pasirašęs, p. Takayoshi Fukai atstovaujantis gamintoja, deklaruoja, kad įranga atitinka reikalavimus pagal direktyvą:
  - Mašinos aprašymas:**
    - Bendras pavadinimas: Vejapjovė
    - Funkcija: Žolės pjovimas
    - Tipas:
    - Serijinis numeris:
  - Triukšmo direktyva:**
    - Išmatuotas triukšmo lygis
    - Garantuotas triukšmo lygis
    - Triukšmo parametrai: nominali instaliuota galia
    - Atitikties įvertinimo procedūra
    - Atstovas.
  - Gamintojas:
  - Įgaliojotas atstovas turintis techninę dokumentaciją:
  - Nuoroda į harmonizuotus standartus:
  - Kiti nacionaliniai standartai ir specifikacijos:
- Atlikta: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_ Prezidentas: \_\_\_\_\_ Parašas: \_\_\_\_\_

### 4) Manufacturer:

**Honda France Manufacturing S.A.S**  
**Pôle 45 - Rue des Châtaigniers**  
**45140 ORMES - FRANCE**

### 5) Authorized Representative able to compile the technical documentation:

N/A

### 6) Reference to harmonized standards

**EN 836 : 1997 / AC : 2006**  
**EN ISO 14982 : 1998**

### 7) Other national standards or specifications

N/A

Done at: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ President: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_  
ORMES 01 12 2009 Takayoshi Fukai

### EK Atbilstības deklarācija

- Zemāk minētais Takayoshi Fukai, kā ražotāja pārstāvis ar šo apstiprina, ka atrunātā iekārta pilnībā atbilst visiem standartiem, kas atrunāti EC-Direktīvā Kā arī šī iekārta atbilst:
    - Trokšņa līmeņa direktīvai;
    - EMC direktīvai;
  - Lekārtas apraksts:**
    - Vispārējais nosaukums: Zāles pļāvējs
    - Funkcija: Zāles pļaušana
    - Tipa:
    - Serijas numurs:
  - Trokšņa līmeņa direktīva:**
    - Nomērītā trokšņa jauda
    - Garantētā trokšņa jauda
    - Trokšņa parametri: kopējā uzstādītā jauda
    - Atbilstības noteikšanas procedūra
    - Atbildīgā iestāde
  - Ražotājs:
  - Autorizētais pārstāvis, kas ir kompetents apkopot tehnisko dokumentāciju:
  - Atsauces uz saskaņotajiem standartiem:
  - Citi valsts noteiktie standarti vai specifikācijas:
- Vieta: \_\_\_\_\_ Datums: \_\_\_\_\_ Prezidents: \_\_\_\_\_ Paraksts: \_\_\_\_\_

### EU-Conformiteitsverklaring

- Ondergetekende, Takayoshi Fukai, vertegenwoordiger van de constructeur, verklaart hierbij dat de hieronder beschreven machine in overeenstemming is met de bepalingen van de Veiligheidsrichtlijn voor machines. De machine voldoet eveneens aan de bepalingen van de richtlijnen voor geluidsemissie van materieel voor gebruik buitenshuis en elektromagnetisme.
  - Beschrijving van de machine:**
    - Algemene benaming: Gazonmaaier
    - Functie: Gras maaien
    - Type:
    - Serienummer:
  - Geluidsemissie materieel voor gebruik buitenshuis:**
    - Gemeten geluidsvermogen
    - Geгарandeerd geluidsvermogen
    - Geluidsparameter: geïnstalleerd vermogen
    - Conformiteitsbeoordelingsprocedure
    - In kennis gestelde instantie
  - Konstruktuer:
  - Vertegenwoordiger die gemachtigd is om de technische documentatie samen te stellen:
  - Verwijzing naar geharmoniseerde normen:
  - Andere nationale normen of technische specificaties:
- Opgemaakt te: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_ President: \_\_\_\_\_ Handtekening: \_\_\_\_\_

### Declaração CE de conformidade

- O abaixo assinado, Takayoshi Fukai, representante do fabricante, declara que a maquinaria abaixo descrita cumpre com todas as normas referentes à Diretiva de Maquinaria. A maquinaria também cumpre as diretivas de:
    - Diretiva de ruído no exterior;
    - Diretiva EMC;
  - Descrição da maquinaria:**
    - Denominação genérica: Corta-relvas
    - Função: corte de relva
    - Tipo:
    - Número série:
  - Diretiva de ruído no exterior:**
    - Potência de som medida
    - Potência de som garantida
    - Parâmetros de ruído:
    - Procedimento da avaliação da conformidade
    - Organismo notificado
  - Fabricante:
  - Representante autorizado e apto para confirmar a documentação técnica:
  - Referência aos padrões harmonizados:
  - Outras normas nacionais ou especificações:
- Feito em: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_ Presidente: \_\_\_\_\_ Assinatura: \_\_\_\_\_

### Deklaracija zgodnosti výrobu

- Nižej podpisany, Takayoshi Fukai reprezentujúci producenta, deklaruje, iż urządzenie opisane poniżej jest zgodne z wszystkimi zasadniczymi wymaganiami Dyrektywy Maszynowej. Urządzenie spełnia dodatkowo wymagania:
    - Dyrektywy Maszynowej;
    - Dyrektywy EMC;
  - Opis urządzenia:**
    - Ogólne określenie: Kosiarka
    - Funkcja: Ścinanie trawy
    - Typ:
    - Numer seryjny:
  - Dyrektywa Hałasowa:**
    - Zmierzony poziom mocy akustycznej
    - Gwarantowany poziom mocy akustycznej
    - Parametry charakterystyczne: Zainstalowana moc netto
    - Zastosowana procedura oceny zgodności
    - Jednostka Notyfikowana
  - Producent:
  - Upoważniony Przedstawiciel posiadający dostęp do dokumentacji technicznej:
  - Zastosowane normy zharmonizowane:
  - Pozostałe normy i przepisy krajowe:
- Miejsce: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_ Prezes: \_\_\_\_\_ Podpis: \_\_\_\_\_

### UE -Declaratie de Conformitate

- Subsemnatul Takayoshi Fukai, reprezentand producatorul, declara prin prezenta ca echipamentele mai descrise mai jos respecta toate prevederile relevante din Directiva privind echipamentele Echipamentele respecta de-asemenea prevederile Directivei privind nivelul de zgomot exterior si Directiva EMC:
  - Descrierea echipamentului:**
    - Denumire generica: Cositoare gazon
    - Domeniu de utilizare: Tunderea ierburii
    - Tip:
    - Numar de serie:
  - Directiva privind zgomotul exterior:**
    - Puterea sonora masurata
    - Puterea sonora garantata
    - Parametrii de zgomot putere instalata neta
    - Procedura de evaluare a conformitatii
    - Organismul notificat
  - Producator:
  - Reprezentantul Autorizat in masura sa intocmeasca documentatia tehnica:
  - Referinta la standardele armonizate:
  - Alte standarde nationale sau specificatii:
- Emisa la: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_ Prezident: \_\_\_\_\_ Semnatura: \_\_\_\_\_

### EG-deklaration för överensstämmande

- Undertecknad, Takayoshi Fukai, representant för tillverkaren, försäkras härmed att maskinerna beskrivna nedan uppfyller alla relevanta stadgar i Maskin Direktivet eller Maskinerna uppfyller också stadgarna för:
    - Utomhus bullerdirektiv;
    - EMC direktiv;
  - Maskinbeskrivning:**
    - Allmän benämning: Gräsklippare
    - Funktion: gräsklippning
    - Typ:
    - Serie nummer:
  - Utomhus bullerdirektiv:**
    - Uppmätt ljudeffekt
    - garanterad ljudeffekt
    - bullerparameter: Installerad nettoeffekt
    - Utvärderingsprocedur för överensstämmande
    - Anmälda organ
  - Tillverkare:
  - Auktoriserad representant som kan sammanställa den tekniska dokumentationen:
  - Referens till överensstämmande standarder:
  - Andra nationella standarder eller specifikationer:
- Utfärdat vid: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_ Ordförande: \_\_\_\_\_ Underskrift: \_\_\_\_\_

### Vyhlasenie o súlade s predpismi ES

- Dolupodpísaný pán Takayoshi Fukai zastupujúci výrobcu týmto vyhlasuje, že stroje popísané nižšie vyhovujú všetkým relevantným predpisom smernice Stroje vyhovujú predpisom:
    - EMC direktiva;
  - Popis strojov:**
    - Druhové označenie: Kosačky na trávu
    - Funkcia: Kosenie trávy
    - Typ:
    - Sériové číslo:
  - Smernica emisií hluku vo voľnom priestranstve:**
    - Nameraný akustický tlak
    - Garantovaný akustický tlak
    - Parameter hluku: nominálny čistý výkon
    - Proces posudzovania zhody
    - Notifikovaný orgán
  - Výrobca:
  - Autorizovaný zástupca schopný predložiť technickú dokumentáciu:
  - Referencia k harmonizovaným štandardom:
  - Ďalšie národné štandardy alebo špecifikácie:
- Miesto: \_\_\_\_\_ Dátum: \_\_\_\_\_ Predseda: \_\_\_\_\_ Podpis: \_\_\_\_\_

### ES-Izjava o skladnosti

- Spodaj podpisani, Takayoshi Fukai, ki predstavljam proizvajalca, izjavljam da so spodaj navedene naprave v skladu z direktivo. Naprave prav tako ustrezajo naslednjim direktivam:
    - Direktiva o hrupnosti;
    - EMC direktiva;
  - Opis naprave:**
    - Vrsta stroja: Vrtna kosilnica
    - Funkcija: Košenje trave
    - Tip:
    - Serijska številka:
  - Direktiva o hrupnosti:**
    - Izmerjena zvočna moč
    - Garantirana zvočna moč
    - Parametri: neto moč
    - Postopek meritve
    - Testiranja opravil
  - Proizvajalec:
  - Pooblaščen predstavnik, ki hrani tehnično dokumentacijo:
  - Upoštevani harmonizirani standardi:
  - Ostali standardi:
- Kraj: \_\_\_\_\_ Dátum: \_\_\_\_\_ Predsednik: \_\_\_\_\_ Podpis: \_\_\_\_\_

### EU samsvarserklæring

- Undertegnede, Takayoshi Fukai representerer produsenten og erklærer herved at produktet beskrevet nedenfor er i samsvar med relevante forskrifter i Maskindirektivet. Produktet samsvarer også med forskrifter vedr:
    - Rammedirektiv for utendørs støv;
    - EMC direktiv
  - Produktbeskrivelse:**
    - Felles benevnelse: Gressklipper
    - Funksjon: Klippe gress
    - Type:
    - Serienummer:
  - Rammedirektiv om utendørs støv:**
    - Målt lyd effekt
    - Garantert lyd effekt
    - Støyparameter: netto installert effekt
    - Valgt samsvarsprosedyre
    - Teknisk kontrollorgan
  - Produsent:
  - Autorisert representant/innhaver av teknisk dokumentasjon:
  - Referanse til harmoniserte standarder:
  - Øvrige nasjonale standarder eller spesifikasjoner:
- Sted: \_\_\_\_\_ Dato: \_\_\_\_\_ Formann: \_\_\_\_\_ Underskrift: \_\_\_\_\_

**HONDA**  
The Power of Dreams